

KICKERS MAGAZIN



3. LIGA SAISON 13/14
AUSGABE 5
SAMSTAG, 14. SEPTEMBER 2013



PRÄSENTIERT VON:



SUBARU



SV STUTTGARTER KICKERS

GEGEN

SSV JAHN REGENSBURG



uhsport
FUSSBALL



Schwaben
Bräu

GAZI



GENERALI
Versicherungen

SUDWESTBANK

SPIELBANK
STUTT GART

CCIP
Condor Computer



Ensinger
...mit dem wertvollen Magnesiumgehalt

Klinik Dr. Mauch - Dr. Stihler
Orthopädie - Sportmedizin - Wirbelsäule



HANSTEIN
... wir machen Druck!

Die SUV Highlights von Subaru.



0% Zinsen¹

0,- € Anzahlung¹



SUBARU

Confidence in Motion

Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller

Ein Subaru ist immer das, was man daraus macht!

Bei unseren drei Top-Modellen ist für jeden etwas dabei! Permanenter Allradantrieb, 5-Jahre-Vollgarantie bis 160.000 km* und viele weitere Vorteile warten auf Sie:

Der Subaru Forester - zuverlässig und vielseitig.

- Stop & Go-Startautomatik**
- Elektrische Heckklappe**
- Gespann-Stabilisierungssystem

Der Subaru Outback - entspannt und robust.

- Anhängelast bis zu 2.000 kg
- Niveauregulierung an der Hinterachse

Der Subaru XV - sportlich und kompakt.

- Geringer Verbrauch
- Niedrige CO₂-Emissionen
- Stop & Go-Startautomatik**

Testen Sie die drei bei einer Probefahrt und überzeugen Sie sich selbst.

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert: 8,5 (Forester 2.0XT) bis 5,6 (Subaru XV 2.0D). CO₂-Emission (g/km) kombiniert: 197 (Forester 2.0XT) bis 146 (Subaru XV 2.0D). Abbildungen enthalten Sonderausstattung.

* Die gesetzlichen Rechte des Käufers bleiben daneben uneingeschränkt bestehen.

** Optional.

¹ Die Aktion gilt vom 15.05. bis 30.09.2013 in Verbindung mit dem Kauf eines sofort verfügbaren Subaru Neu- oder Vorführwagens bei teilnehmenden Subaru Partnern. Die Aktion wird gemeinsam von der SUBARU Deutschland GmbH und den teilnehmenden Subaru Partnern getragen. Der effektive Jahreszins beträgt 0,00% bei Laufzeiten von 12 bis 48 Monaten. Ein detailliertes Angebot erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden Subaru Partner.



EDITORIAL

Liebe Leserinnen und Leser,

der SV Stuttgarter Kickers begrüßt alle Fans, Freunde, Partner, Sponsoren und Gäste zum Heimspiel gegen den SSV Jahn Regensburg in der 3. Liga. Wir wünschen allen Lesern viel Spaß mit der aktuellen Ausgabe des Kickers-Magazins.

Euer/Ihr Redaktionsteam

IMPRESSUM

Herausgeber

SV Stuttgarter Kickers e.V.
Königstraße 56
70597 Stuttgart-Degerloch
Telefon: 0711/76710-0
Fax: 0711/76710-10
E-Mail: info@stuttgarter-kickers.de
www.stuttgarter-kickers.de
www.kickers-juniorteam.de
www.believe-in-blue.de
www.12fuern1.de

Redaktion

Hans-Georg Felder, Frido Gutknecht, Kick-S, Chris Olma, Kim-Tobias Stehle, Martin Volk

Fotos

Foto Baumann, Eibner-Pressefoto, Kick-S, Foto Rudel, Pressefoto Ulmer, Viktoria Fazikas

Layout

WIRE Süden GmbH

Anzeigen

SV Stuttgarter Kickers, Fürther Druckereivertretung, UFA Sports GmbH

Druck

Druckerei Hanstein GmbH, Fellbach

INHALT

SEITE 4/5

Vorwort von Präsidiumsmitglied Guido Buchwald

SEITE 6/7

Die Kickers-Partner im Überblick

SEITE 10

Kickers-News: Trennung Morales und Verletzung Savranlioglu

SEITE 12/13

Tabelle und Spieltag

SEITE 16

Die Spielerstatistik

SEITE 20

Die Aufstellungen

SEITE 22

Gästevorstellung

SEITE 26

12für11-News

SEITE 28

Kickers-News: Trainieren mit den Höfleswetzern

SEITE 30/31

Kickers-Mannschaftsposter

SEITE 34

Rund ums Spiel

SEITE 36

Kickers-News: 7. Brauereifest bei Schwaben Bräu

SEITE 38

Sponsorengelüster: 20 Jahre Axelent GmbH

SEITE 40

ADM-Jugendtage

SEITE 42

Der Kickers-Spielplan

SEITE 44

LKickers-Mannschaftskader

SEITE 46

Interview mit Ex-Kickers Spieler Thorben Stadler

SEITE 48

Kickers-News

SEITE 50/51

News der Kickers-U23

SEITE 54/55

News der Kickers-Junioren

SEITE 56/57

Medizin-Ratgeber

SEITE 58

Ausblick



VORWORT
VON
**GUIDO
BUCHWALD**
PRÄSIDIUMS-
MITGLIED

Sehr geehrte Stadionbesucher, liebe Kickers-Fans,

herzlich willkommen zum fünften Heimspiel der Saison hier im GAZi-Stadion auf der Waldau. Am heutigen 9. Spieltag empfangen wir den SSV Jahn Regensburg, deren Mannschaft und Vereinsverantwortliche ich ebenfalls recht herzlich begrüßen möchte. Unsere Gäste aus Bayern dürften entspannt sein, rangieren sie aktuell in der Tabelle doch auf einem gesicherten Mittelfeldplatz und damit in ruhigem Fahrwasser.

Nicht ganz so ruhig und entspannt verlief für uns die abgelaufene Woche hier oben in Degerloch. Wie Sie den Medien entnehmen konnten, haben wir uns am Montag von unserem Trainer Massimo Morales getrennt. Ich kann Ihnen versichern, liebe Fans, dass eine Trainerentlassung mit zu den unangenehmsten Aufgaben eines für den Sport verantwortlichen Präsidiumsmitgliedes gehört. Vor allen Dingen vor dem

Hintergrund, weil Massimo Morales in der vergangenen Saison maßgeblich am Klassenerhalt beteiligt war. Dafür sind wir ihm sehr dankbar, denn gemeinsam mit der Mannschaft hat er den Grundstein gelegt, damit sich der Verein weiterhin in der 3. Liga etablieren kann.

Doch Fußball ist ein schnelllebiges Geschäft, bei dem am Ende die sportlichen Ergebnisse zählen, die in der laufenden Saison nicht zufriedenstellend waren. Darüber hinaus gab es verschiedene Vorkommnisse, die wir so nicht hinnehmen konnten und zur Trennung beigetragen haben. Unser Präsident Prof. Dr. Rainer Lorz hat es richtig gesagt, dass die Stuttgarter Kickers

für einen bestimmten Anspruch und Werte stehen, die nicht beschädigt werden dürfen. Genau diese Werte versuchen wir, insbesondere unseren Nachwuchsspielern zu vermitteln und vorzuleben.

Mit unserem U23-Trainer Jürgen Hartmann sind wir in der komfortablen Lage, die wichtige Cheftrainerposition mehr als ausreichend besetzen zu können. Er hat unser volles Vertrauen und wir drücken ihm für das heutige Spiel gegen Regensburg ganz fest die Daumen. Unterstützt wird Jürgen Hartmann dabei von Ciro Zampella, der aufgrund seiner Kenntnisse und Fähigkeiten im Bereich Fitness eine wichtige Stütze im Trainerteam ist.



**Die Kickers
auf Facebook:**

**[www.facebook.com/
stuttgarterkickers](http://www.facebook.com/stuttgarterkickers)**



WIR BEWEGEN MIT SYSTEM

HYDRAULIK

- Rohrverschraubungen
- Befestigungstechnik, Schellen
- Hochdruckkugelhähne
- Schläuche, Armaturen
- Elektrisch betätigte Ventile
- Manometer
- Hydraulikaggregate
- Hydraulikfilter
- Zahnradpumpen, Motoren
- Zylinder

ROHRBIEGETECHNIK

- Wir produzieren nach Zeichnung
- Moderne CNC-Biegemaschinen
- Individuelle Rohrbearbeitung
- VOSS-Form
- Bördelanschlüsse | Löt- und Schweißanschlüsse
- Oberflächenbeschichtung

PNEUMATIK

- Ventile, Zylinder
- Pneumatik-Zubehör
- Kugelhähne
- PA-PE-PU-Rohre
- Verschraubungen
- Verbinder



Gottlieb-Daimler-Straße 6 · D-71334 Waiblingen · Telefon +49 (0) 71 51 17 09-0 · Fax +49 (0) 71 51 17 09-41 · info@stiefel.de · www.stiefel.de

Waiblingen · Neu-Ulm · Dresden · Zug · Singapore · Melbourne · Shanghai

www.stiefel.de

Jeder Spieler ist nun gefordert, sich voll und ganz auf seinen Beruf zu konzentrieren und sich in den Dienst der Mannschaft zu stellen. Was mannschaftliche Geschlossenheit bewirken kann, haben wir ja im Aufstiegsjahr unter Beweis gestellt. Ohne spielerische Überlegenheit konnten wir durch unseren starken Teamgeist viele Partien für uns entscheiden.

In dem Zusammenhang müssen wir zunächst auf das Mitwirken von Mahir Savranlioglu verzichten. Zu Wochenbeginn zog sich Mahir einen Kreuzbandriss und einen Meniskusschaden im Knie zu und wird leider voraussichtlich sechs Monate fehlen. Wir wünschen ihm auf diesem Weg

gute Besserung und eine schnelle Genesung.

Zum Abschluss möchte ich mich noch bei Ihnen, liebe Fans, für die tolle Unterstützung in den vergangenen Spielen bedanken. Sie haben ein ganz feines Gespür dafür, wann die Mannschaft Rückhalt benötigt. Ich hoffe, dass die Spieler Ihnen heute mit einer engagierten Leistung und dem ersten Saisonsieg etwas zurückgeben.

Herzliche Grüße

Guido Buchwald
Präsidiumsmitglied Sport

Sauer.
Steuerberater

„Beratung ist meine Leidenschaft.“

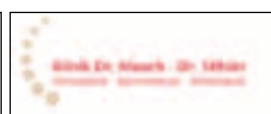
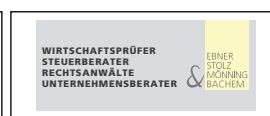
Stefan Sauer, Diplom Ökonom, Steuerberater,
Fachberater für internationales Steuerrecht



Internationales Steuerrecht Unternehmenssteuerrecht Existenzgründung
Jahnstr.1, 70597 Stuttgart (Degerloch) Fon 0711-633 70 380, www.sauersteuer.de

DIE PARTNER DES SV STUTTGARTER KICKERS

SIE BEKENNEN FARBE!



DIE PARTNER DES SV STUTTGARTER KICKERS

SIE BEKENNEN FARBE!

KICKERS-CLUB PARTNER

MEDIEN-PARTNER

HANSTEIN *... wir machen Druck!*

mit uns sind Sie immer perfekt aufgestellt

Offsetdruck

Digitaldruck

Lettershop

Weiterverarbeitung

zuverlässig

beratend

Flexibilität

Innovativ

Termingerecht

Schnelligkeit

Qualität

Druckerei Hanstein GmbH

Röntgenstr. 12 • 70736 Fellbach

Fon: 0711/957935-0 • Fax: 0711/957935-20

info@hansteindruck.de • www.hansteindruck.de

Offizieller Partner der
Stuttgarter Kickers





**Ab 5 Uhr
einschalten!**

Immer am Ball
mit Ostermann und der Morgencrew



in Baden-Württemberg



KICKERS-NEWS

Kickers trennen sich von Cheftrainer Morales – Hartmann übernimmt vorerst

Fußball-Drittligist SV Stuttgarter Kickers hat sich am Montag mit sofortiger Wirkung von Cheftrainer Massimo Morales (49) getrennt. Vorerst wird Jürgen Hartmann, Trainer der U23, das Training der ersten Mannschaft übernehmen. Der bisherige Co-Trainer Ciro Zampella soll ihn nach dem Wunsch des Vereins hierbei weiter unterstützen.

„Unabhängig von unserer sportlichen Situation gaben verschiedene Vor-

kommnisse, die wir so nicht hinnehmen konnten, den Anlass für die Trennung“, erläutert das Präsidiumsmitglied Sport, Guido Buchwald. Massimo Morales hatte die Mannschaft in der abgelaufenen Saison in sieben Spielen zum Klassenerhalt geführt und damit den Grundstein gelegt, dass sich der Verein weiterhin im Profifußball etablieren kann.

„Wir sind Massimo Morales für seine Arbeit in der vergangenen Saison sehr dankbar. Leider haben sich die Dinge in dieser Saison in eine Richtung entwickelt, die wir nicht akzeptieren können. Die

Stuttgarter Kickers stehen für einen bestimmten Anspruch und für bestimmte Werte, die nicht beschädigt werden dürfen“, sagt der Präsident des Vereins, Prof. Dr. Rainer Lorz.

Schock für die Kickers: Savranlioglu erleidet Kreuzbandriss und Meniskusschaden

Schock für Fußball-Drittligist SV Stuttgarter Kickers: Mahir Savranlioglu (27) hat sich am Montag in der Trainingseinheit einen Kreuzbandriss und einen Meniskusschaden im linken Knie zugezogen. Dies ergab eine Untersuchung



Mahir Savranlioglu

bei Kickers-Mannschaftsarzt Dr. Christian Mauch sowie eine anschließende Magnet-Resonanz-Tomographie (MRT). Bei einem Zweikampf war der flinke Mittelfeldspieler im Rasen der Bezirkssportanlage hängengeblieben und musste das Training mit schmerzverzerrtem Gesicht abbrechen. Savranlioglu wurde am Mittwoch im Karl-Olga-Krankenhaus von Dr. Christian Mauch operiert. Die Ausfallzeit des Spielers wird rund sechs Monate betragen.



Die Kickers trennten sich von Cheftrainer Massimo Morales.

DIFFERT WÜRTHNER SIEGEL

WIRTSCHAFTSPRÜFER STEUERBERATER



DIE SCHWERPUNKTE UNSERER ARBEIT:

- Wir führen Ihre Finanz- und Gehaltsbuchhaltung.
- Wir erstellen Ihre Steuererklärungen und Bilanzen.
- Unser Leistungsspektrum im Bereich Wirtschaftsprüfung: Pflichtprüfungen und freiwillige Prüfungen bei Unternehmen aller Rechtsformen, Konzernabschlüsse, Überwachung, Stellungnahmen, Sanierung und Umstrukturierung.
- Unser Verständnis von sonstiger Beratung umfasst die ganzheitliche Sicht des wirtschaftlichen, steuerlichen und rechtlichen Geschehens bei unseren Mandanten.

Unser Team besteht aus 16 kompetenten Mitarbeitern, die unseren Mandanten bei Fragen und Problemen mit Rat und Tat immer gern zur Seite stehen. Wir sind für Sie da!

DIFFERT WÜRTHNER SIEGEL ■ WIRTSCHAFTSPRÜFER STEUERBERATER
 Alexanderstr. 5, 70184 Stuttgart, Tel: 0711/210 07-0
 Fax: 0711/210 07-50, E-Mail: info@dws-wp-stb.de



Schöne Auszeit!

Gönnen Sie sich einen Aufenthalt im Vier-Sterne-Superior-Privathotel, fernab von Stress und Hektik. In einem Ambiente, in dem Sie sich wohlfühlen werden. Dafür sorgen zum einen unsere zeitlos schön eingerichteten Zimmer und zwei Suiten, zum anderen unser Restaurant und Bar, diese oft auch mit Live-Pianomusik. Vor allem aber der aufmerksame Service und unsere Liebe zum Detail – denn Gastfreundschaft hat eine lange Tradition im Waldhotel.

Kommen Sie an und lassen Sie sich von uns verwöhnen!

Waldhotel Stuttgart GmbH · Guts-Muths-Weg 18
 70597 Stuttgart-Degerloch

Fon +49(0)711 18572-0 · Fax +49(0)711 18572-400
 info@waldhotel-stuttgart.de · www.waldhotel-stuttgart.de

STUTTGART 
 für den Sport

SPORT- UND BEWEGUNGSANGEBOTE



- Fit von Anfang** bis 14 Jahre
- Fit durchs Leben** ab 15 bis 59 Jahren
- Fit ohne Ende** ab 60 Jahren

Die Broschüren erhalten Sie kostenlos beim Amt für Sport und Bewegung der Landeshauptstadt Stuttgart, Nadlerstraße 4, 70173 Stuttgart sowie bei der Infothek im Rathaus und allen Bezirksrathäusern.

Info-Telefon: 216-59 500
www.stuttgart.de/sportwegweiser



DAS ABO RECHNET SICH: DAS CHECK ICH AUCH OHNE ABI.



* Preisvorteil des VVS-Abos gegenüber entsprechenden MonatsTickets – je nach Abo und Zonenanzahl bis zu 399 Euro im Jahr.

vvs.de

TABELLE & SPIELTAG

Pl.	Verein	Sp.	S	U	N	Tore	Diff.	Pkte
1	1. FC Heidenheim 1846	8	6	1	1	16:5	11	19
2	SV Wehen Wiesbaden	8	6	1	1	16:8	8	19
3	Holstein Kiel (N)	8	4	2	2	14:8	6	14
4	FC Rot-Weiß Erfurt	8	4	2	2	14:10	4	14
5	RasenBallSport Leipzig (N)	8	4	2	2	12:8	4	14
6	F. C. Hansa Rostock	8	4	2	2	12:9	3	14
7	VfB Stuttgart II	8	4	1	3	14:8	6	13
8	VfL Osnabrück	7	3	2	2	9:6	3	11
9	MSV Duisburg (A)	8	3	2	3	10:9	1	11
10	SSV Jahn Regensburg (A)	8	3	2	3	14:14	0	11
11	SpVgg Unterhaching	7	3	2	2	12:12	0	11
12	Chemnitzer FC	8	2	4	2	11:12	-1	10
13	Hallescher FC	7	3	0	4	7:8	-1	9
	SV Darmstadt 98	7	2	3	2	7:8	-1	9
15	SV 07 Elversberg (N)	8	2	3	3	6:9	-3	9
16	Borussia Dortmund II	7	3	0	4	8:12	-4	9
17	SC Preußen Münster	7	1	4	2	12:14	-2	7
18	1. FC Saarbrücken	8	1	1	6	7:17	-10	4
19	SV Stuttgarter Kickers	8	0	3	5	6:16	-10	3
20	SV Wacker Burghausen	8	0	1	7	4:18	-14	1

STAHL
WÄSCHEREIMASCHINEN

Die Tabelle wird Ihnen präsentiert vom Profi für Wäschereitechnik.



3. LIGA

8. SPIELTAG.

Samstag, 7. September 2013 um 14.00 Uhr

SpVgg Unterhaching - Hallescher FC *(verlegt auf 18.09.2013)*
 VfL Osnabrück - Preußen Münster *(verlegt auf 02.10.2013)*
 SV Elversberg - RasenBallSport Leipzig 1:0 (0:0)
 Holstein Kiel - FC Rot-Weiß Erfurt 1:2 (0:2)
 Chemnitzer FC - F.C. Hansa Rostock 1:1 (1:1)
 SSV Jahn Regensburg - 1. FC Saarbrücken 2:0 (0:0)
 1. FC Heidenheim - Stuttgarter Kickers 2:0 (0:0)

Samstag, 8. September 2013 um 14.00 Uhr

VfB Stuttgart II - Wacker Burghausen 4:0 (0:0)
 SV Wehen Wiesbaden - MSV Duisburg 2:0 (0:0)
 Borussia Dortmund II - SV Darmstadt 98 *(verlegt auf 02.10.2013)*

9. SPIELTAG.

Freitag, 13. September 2013 um 19.00 Uhr

SV Wehen Wiesbaden - Holstein Kiel
Samstag, 14. September 2013 um 14.00 Uhr
 MSV Duisburg - SV Darmstadt 98
 Hallescher FC - 1. FC Heidenheim
 Stuttgarter Kickers - Jahn Regensburg
 1. FC Saarbrücken - Chemnitzer FC
 Hansa Rostock - Borussia Dortmund II
 Rot-Weiß Erfurt - SV Elversberg
 RasenBallSport Leipzig - VfB Stuttgart II
 Wacker Burghausen - VfL Osnabrück
 Preußen Münster - SpVgg Unterhaching

Wir sind für Sie täglich am Ball – schalten Sie ein!

im Kabel ab 18 h über SAT 19, 21, 23 h Internet + App regio-tv.de



Fernsehen. Filmproduktion. Werbung.

Jetzt Tickets sichern für die Heimspiele des SV Stuttgarter Kickers!

Tickets unter www.easyticket.de oder an über 80 Vorverkaufsstellen von Easy Ticket Service. Selbstverständlich auch im Fanshop der Kickers in Degerloch zu den bekannten Geschäftszeiten (Mo. - Do. von 15 bis 18 Uhr und Fr. von 9 bis 12 Uhr).



Werde auch Du ein 12. Mann und Fansponsor!

www.12fu11.de

10.SPIELTAG.

Freitag, 20. September 2013 um 19.00 Uhr

VfL Osnabrück - RasenBallSport Leipzig

Samstag, 21. September 2013 um 14.00 Uhr

VfB Stuttgart II - Rot-Weiß Erfurt

SV Elversberg - SV Wehen Wiesbaden

Holstein Kiel - MSV Duisburg

SV Darmstadt 98 - Hansa Rostock

[Chemnitzer FC](#) - [Stuttgarter Kickers](#)

Jahn Regensburg - Hallescher FC

1. FC Heidenheim - Preußen Münster

Sonntag, 22. September 2013 um 14.00 Uhr

SpVgg Unterhaching - Wacker Burghausen

Borussia Dortmund II - 1. FC Saarbrücken

TORJÄGER.

Pl.	Spieler (Verein)	Spiele	Tore
1	Kingsley Onuegbu (MSV Duisburg)	8	6
2	Daniel Frahn (RasenBallSport Leipzig)	8	5
	Dominik Stroh-Engel (SV Darmstadt 98)	7	5
12	Marcos Alvarez (Stuttgarter Kickers)	8	3
25	Kevin Dickhuber (Stuttgarter Kickers)	7	2
55	Elia Soriano (Stuttgarter Kickers)	5	1

Herzlich willkommen in der
Wohnarena Esslingen



Wohntrends & Einrichtungsideen auf über 36.000 qm!

KOINOR

ROLF BENZ

RUF BETTEN

Stressless

Miele

ESPRIT bath+bed

PRIDI

PRIDI

himolla

holtkamp WOHNLÖSUNGEN

ALNO

JOOP! LIVING

noté delbrück

WESCHILLIG

LEONARDO

... und viele mehr!

Markenmöbel
 in TOP-Auswahl



Schlemmer-Treffpunkt

RIEGER'S
 CAFE · RESTAURANT

Unser Konzept:
 Frische live erleben!

MÖBEL
RIEGER

73730 Esslingen-Sirnau
 Dornierstr. 1+2
 Tel.: 0711/22045-0
 Direkt an der B10 Ausfahrt
 Esslingen-Zell



EBNER
 STOLZ
 MÖNNING
 BACHEM

Wir sind Wirtschaftsprüfer.
 Steuerberater. Rechtsanwälte.
 Unternehmensberater.
 Und Fußballfans.

Rufen Sie Ihren persönlichen Ansprechpartner Hans-Dieter Harm
 an oder besuchen Sie uns im Internet unter: www.ebnerstolz.de

Ebner Stolz Mönning Bachem
 Wirtschaftsprüfer | Steuerberater | Rechtsanwälte | Partnerschaft
 Kronenstraße 30 | 70174 Stuttgart
 Tel. + 49 711 2049-1177 | hans-dieter.harm@ebnerstolz.de

Berlin | Bonn | Bremen | Düsseldorf | Frankfurt | Hamburg | Hannover | Kiel | Köln
 Leipzig | München | Reutlingen | Siegen | Solingen | Stuttgart



BASE PROTECT PERFORM RECOVER



WUSSTEST DU
 SCHON, ...

„dass Kieselsäure
 Sehnen, Bänder und
 Gelenke stärkt?“



Die Kieselsäure
 des ultraPROTECT
 Ackerschachtelhalmes
 verwertet dein Körper
 optimal.

ultraSPORTS

BASE PROTECT PERFORM RECOVER

GAZI. Langjähriger Partner der Stuttgarter Kickers.

Erst das Spiel, dann der Hochgenuss!



GAZI

Genuss kennt nur eine Sprache

SPIELERSTATISTIK

Num-mer	Name	Spiele	Tore	Torvor-lagen	Spiel-minu-ten	Anfang	Einge-wech-selt	Ausge-wech-selt	Ersatz-bank	Gelbe Karte	Gelb-Rote Karte	Rote Karte
1	Daniel Wagner	4	0	0	360	4	0	0	4	0	0	0
3	Patrick Auracher	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	Stefan Maletic	2	0	0	106	2	0	2	2	0	0	0
5	Julian Leist	7	0	0	630	7	0	0	0	0	0	0
6	Sandrino Braun	8	0	0	720	8	0	0	0	1	0	0
7	Marcel Ivanusa	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	Elia Soriano	5	1	0	336	3	2	0	0	2	0	0
10	Enzo Marchese	5	0	0	450	5	0	0	1	1	1	0
11	Karim Rouani	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	Omar Jatta	1	0	0	23	0	1	0	0	1	0	0
16	Fabio Leutenecker	6	0	1	270	2	4	1	0	2	0	0
17	Fabian Gerster	5	0	0	405	5	0	1	1	1	0	0
18	Kevin Dicklhuber	7	2	2	547	5	2	1	0	1	0	1
19	Kai Bastian Evers	7	0	0	630	7	0	0	0	1	0	0
21	Marc Stein	8	0	0	720	8	0	0	0	1	0	0
22	Daniel Engelbrecht	1	0	0	109	1	0	1	0	0	0	0
23	Paul Grischok	4	0	0	198	4	0	4	0	0	0	0
24	Mahir Savranlioglu	4	0	0	142	2	2	2	0	1	0	0
26	Royal-D. Fennell	3	0	0	201	2	1	0	2	0	0	0
27	Fabian Baumgärtel	8	0	0	672	8	0	3	0	1	0	0
28	Pascal Schmidt	1	0	0	83	1	0	1	5	0	0	0
29	Marcos Alvarez	8	3	0	592	7	1	3	0	1	0	0
30	Mark-Patrick Redl	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31	Patrick Milchraum	5	0	1	172	2	3	2	0	0	0	0
38	Markus Krauss	4	0	0	270	4	0	0	2	1	0	0
Aus dem Kader der U19/U23:												
20	Athanasios Raptis	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0
25	Nermin Ibrahimovic	4	0	0	168	1	3	1	2	1	0	0
37	Abdulsamed Akin	3	0	0	26	0	3	0	4	0	0	0
42	Heiko Schall	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0
56	Tobias Trautner	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0

Traditional-Bäcker trifft Traditional-Kicker



Für alle Fußball-Fans:
Knusprige Laugenbrezel

gratis*

* Geben Sie bei Ihrem nächsten Einkauf in einer unserer Bäckereien diesen ausgeschnittenen Coupon ab und erhalten 1 Laugenbrezel gratis. In allen teilnehmenden Bäckereien. Solange der Vorrat reicht bis zum 22.09.2013. Pro Person 1 Coupon einlösbar in Verbindung mit einem Einkauf.

Wir sind das Brot

seit 1935
Lang
Stuttgarter
Bäcker & Konditor



Wir sind das Brot

seit 1935
Lang
Stuttgarter
Bäcker & Konditor



LIVE FOR NOW
PEPSI-GASTRONOMIE.DE

Vertriebsbüro: Anheuser-Busch InBev Deutschland GmbH & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 4 • 73760 Ostfildern-Nellingen
AP: Achim Schmelzle
Tel. +49 711.34 55 90 44 • Mobil +49 151.11 30 30 35

BlackJack ^{Baccara}
Roulette *Poker*
Automatenspiel

www.redogg.de



im SI-Centrum

SPIELBANK
STUTT GART

Glücksspiel kann süchtig machen – wir helfen Ihnen bei problematischem Spielverhalten. Infos: Telefon 0711/ 205 43 45 oder www.eva-stuttgart.de. Spielbank Stuttgart, Plieninger Str. 100, im SI-Centrum, 70567 Stuttgart, Tel. 0711/900 19-0. www.spielbank-stuttgart.de Einlass ab 21 Jahren mit gültigem Personalausweis o. Pass.



Starke Vorbereitung
Weltklasse Technik
Sauberer Absch(l)uss

OPUS

OPUS: Eine Lösung von A-Z für ihre Dokumente

Beschleunigen Sie Ihre Dokumenten-Prozesse:

- Eine starke Vorbereitung: Das Dokument erstellen, ausdrucken, kopieren, digital erfassen oder einscannen.
- Eine weltklasse Technik: Das Dokument bearbeiten, weiterleiten, freigeben – auf Papier oder elektronisch im Workflow.
- Ein sauberer Absch(l)uss: Das Dokument versenden, im Archiv ablegen, suchen und wiederfinden und letztendlich vernichten oder löschen.

Schonen Sie so Ihr Budget, entlasten Sie Ihren Kader und spielen Sie Druck voll auf.

MORGENSTERN + BUCHWALD GmbH
Gutenbergstraße 20
70796 Filderstadt
Telefon: (07143) 778 80-0
Telefax: (07143) 778 80-11
E-Mail: info@morgenstern-buchwald.de
Internet: www.morgenstern-buchwald.de

MORGENSTERN + BUCHWALD
www.morgenstern-buchwald.de



Dr. Kroll & Partner
Rechtsanwälte

Alles – nicht nur Standards

Mit derzeit 36 Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälten ist Dr. Kroll & Partner eine der großen Kanzleien der Region. Als überörtliche Partnerschaft betreuen und beraten wir in nahezu allen Rechtsgebieten nationale und internationale Mandanten in Baden-Württemberg und den angrenzenden Bundesländern.

www.kp-recht.de

Büro Stuttgart
Löffelstraße 44
70597 Stuttgart-Degerloch
Telefon 0711.16177-500
stuttgart@kp-recht.de

www.morgensternbuchwald.de

DermaKos

Kosmetik & Med. Fußpflege

Lassen auch Sie sich verwöhnen wie die Profis.



Der offizielle Fußpflege- und Kosmetikpartner
der Stuttgarter Kickers.



DermaKos
Kosmetik & Med. Fußpflege
Sielminger Hauptstraße 52
70794 Filderstadt
Tel 07158 / 9856256
www.dermakos.de

EBNER
STOLZ
& MÖNNING
BACHEM

Coaching für Unternehmen.

Nur wer wie der Mittelstand denkt und handelt,
kann auch mittelständische Unternehmen beraten.

Rufen Sie Ihren persönlichen Ansprechpartner Hans-Dieter Harm
an oder besuchen Sie uns im Internet unter: www.ebnerstolz.de

Ebner Stolz Mönning Bachem
Wirtschaftsprüfer | Steuerberater | Rechtsanwälte | Partnerschaft
Kronenstraße 30 | 70174 Stuttgart
Tel. + 49 711 2049-1177 | hans-dieter.harm@ebnerstolz.de

Berlin | Bonn | Bremen | Düsseldorf | Frankfurt | Hamburg | Hannover | Kiel | Köln
Leipzig | München | Reutlingen | Siegen | Solingen | Stuttgart



**[Fördern Sie unsere Talente !
Werden Sie Mitglied !]**

Wir sind seit 1980 treuer Sponsor der Kickers-Jugend
und der Amateure in den Abteilungen FAdSKi, Fußball,
Handball, Leichtathletik, Schiedsrichter und Tischtennis.

Machen Sie mit und werden Sie Mitglied !
(Jahresbeitrag 180,- EUR)

Förderkreis Stuttgarter Kickers

Sielenwangstraße 1
73344 Gruibingen
Telefon: 07335 / 18 48 66
info@foerderkreis-kickers.de
www.foerderkreis-kickers.de



BENZING



Systemtechnik | Druckgassteile | Formfedern
Drahtbiegeteile | Sicherungsringe | Ventile
Dreh-/Frästeile | Feinstanzteile | Stanzteile

HUGO BENZING GMBH & CO. KG | Daimlerstrasse 48-53 | Höchste Präzision in Metall
D-70825 Korntal-Münchingen | Phone +49(0)711.80006-0 | www.hugobenzing.de

DIE AUFSTELLUNGEN



TOR.

- (1) Daniel Wagner
- (30) Mark-Patrick Redl
- (38) Markus Krauss



TOR.

- (1) Patrick Wiegens
- (23) Bernhard Hendl



ABWEHR.

- (3) Patrick Auracher
- (5) Julian Leist
- (19) Kai Bastian Evers
- (21) Marc Stein
- (27) Fabian Baumgärtel
- (4) Stefan Maletic
- (17) Fabian Gerster
- (20) Athanasios Raptis
- (26) Nick Fennell

ABWEHR.

- (3) Andreas Güntner
- (5) Azur Velagic
- (16) Thorben Stadler
- (28) Sebastian Nachreiner
- (4) Gino Windmüller
- (14) Fabian Trettenbach
- (22) Mario Neunaber

MITTELFELD.

- (6) Sandrino Braun
- (10) Enzo Marchese
- (18) Kevin Dicklhuber
- (24) Mahir Savranlioglu
- (29) Marcos Alvarez
- (7) Marcel Ivanusa
- (16) Fabio Leutenecker
- (23) Paul Grischok
- (28) Pascal Schmidt
- (31) Patrick Milchraum

MITTELFELD.

- (6) Thomas Kurz
- (10) Aias Aosman
- (13) Jim-Patrick Müller
- (18) Marius Müller
- (25) Markus Smarzoch
- (8) Jonatan Kotzke
- (11) Patrick Haag
- (17) Oliver Hein
- (21) D. Anastasopoulos

ANGRIFF.

- (9) Elia Soriano
- (15) Omar Jatta
- (25) Nermin Ibrahimovic
- (11) Karim Rouani
- (22) Daniel Engelbrecht

ANGRIFF.

- (7) A. Amachaibou
- (19) Benedikt Schmid
- (30) Daniel Franziskus
- (9) Romas Dressler
- (27) Ruben Popa

TRAINER.

INTERIMSTRAINER
Jürgen Hartmann
TORWART-TRAINER
Tobias Linse
KONDITIONS- & FITNESS-TRAINER
Ciro Zampella



TRAINER.

CHEF-TRAINER
Thomas Stratos
CO-TRAINER
Harry Gfreiter
TORWART-TRAINER
Oliver Karl

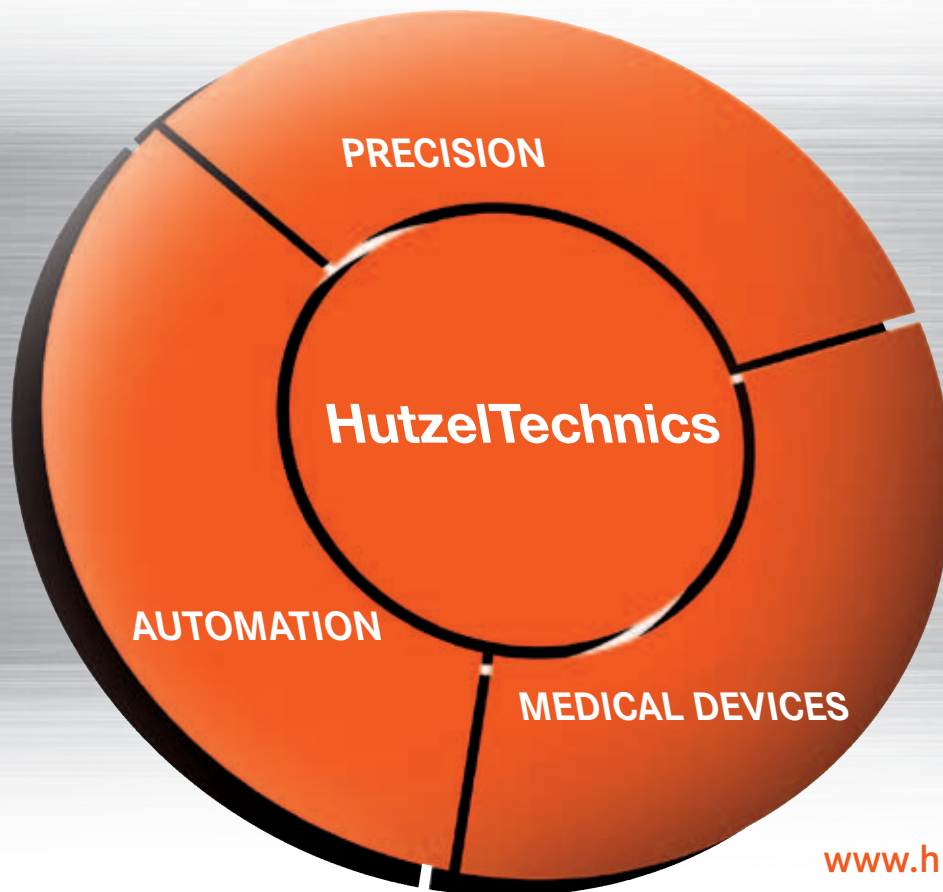


HutzelTechnics



Diversification
Innovation
Competence

Fit for Future



www.hutzeltechnics.de

**HutzelTechnics - innovative Lösungen für
Präzisionsdrehteile, Automations-Systeme und Medizintechnik.**

Hutzel DrehTech GmbH
Steinenbronn
+49 (0)7157/5246-0

Hutzel Seidewitztal GmbH
Liebstadt
+49 (0)35025/563-0

Hutz-EL s.r.o.
Tschechien
+420 (0)474/3167677

HandlingTech GmbH
Steinenbronn
+49 (0)7157/98919-0

HumanTech Germany GmbH
Steinenbronn
+49 (0)7157/5246-71

HumanTech Med. Sag. Tic. Ltd.
Türkei
+90 (0)212/485 6675

HumanTech S. DE R.L. DE C.V.
Mexiko
+52 (0)55/5534 5645



GÄSTEVORSTELLUNG

Präsentiert von

KICK S

FUSSBALL. AUS STUTTGART.

www.kick-s.de



Wiedersehen unter Freunden

Der SSV Jahn Regensburg kommt zu Besuch auf die Waldau - es ist ein Besuch unter Freunden, die Ultra-gruppierungen verbindet eine Fanfreundschaft. Sportlich gesehen ist es das erste Spiel mit Jürgen Hartmann in der Verantwortung, die Blauen müssen endlich einmal dreifach punkten. Der Fußball in der Region Nordbayern Oberpfalz kennt seit 1924 „den Jahn“ als großes Aushängeschild. Die Anfänge des Vereins reichen so-



Vollständiger Name:

Sport- und Schwimmverein Jahn 2000 Regensburg e.V.

Vereinsfarben: Rot-Weiß

Mitglieder: 1.000 (Stand Januar 2013)

Präsident: Ulrich Weber

Chef-Trainer: Thomas Stratos

Homepage: www.ssv-jahn.de

Bekannte ehemalige Spieler:

Hans Jakob, Manfred Ritschel, Petr Rada, Yousseff Mokhtari, Enrico Kern, Fabrizio Hayer, Tobias Schweinsteiger

Zugänge 2013/14:

Dimitrios Anastasopoulos (AEK Athen), Aias Aosman (1. FC Köln II), Romas Dressler (Wormatia Worms), Andreas Güntner (eigene U23), Marius Müller (SV Steinbach - war ausgeliehen), Ruben Popa (eigene U23), Fabian Trettenbach (eigene U23), Azur Velagic (FC Ingolstadt II), Gino Windmüller (SV Bergisch Gladbach)

gar bis 1907 zurück. Der SSV wie man ihn heute kennt, ging damals als Fußballabteilung innerhalb des Turnverbands Jahn Regensburg hervor, spaltete sich dann 1924 endgültig ab und firmierte eine Zeit lang als Sportbund Jahn Regensburg, seit 1934 lautet der Vereinsname Sport- und Schwimmverein Jahn 1889 Regensburg. Sportlich war die Geschichte des Klubs wie bei so vielen anderen Vereinen auch eine jahrzehntelang andauernde Berg- und Talfahrt. Der absolute Tiefpunkt der Vereinsgeschichte war das Jahr 1996. Man war bis in die Landesliga abgestiegen und plötzlich nur noch die Nummer zwei in der Region hinter dem Bayernligisten SG Post/Süd Regensburg.

Doch was seitdem folgte, darf rückblickend getrost als Erfolgsgeschichte bezeichnet werden. Mühsam arbeitete man sich wieder nach oben, 2008 qualifizierte man sich schließlich wieder für die 3. Liga, etablierte sich sportlich und konsolidierte sich finanziell. Sensationell gelang 2011/12 die Qualifikation für die Aufstiegsrelegation. Trotz einem der kleinsten Etats der Liga schaffte es

die Mannschaft unter Trainer Markus Weinzierl mit unglaublichem Spirit im Team und erfrischem Fußball auf dem Platz, in den beiden Entscheidungsspielen gegen den Karlsruher SC den Aufstieg in die 2. Bundesliga. Die Freude währte allerdings nur kurz, denn Weinzierl verließ den Klub, sportlich konnte der Jahn nur selten mithalten und stieg als erster Verein wieder aus der Liga ab. Mit Thomas Stratos steht nun ein frischer, unverbrauchter Trainer an der Linie und der SSV ist ganz ordentlich in die Runde gestartet. Drei Siege, zwei Remis und drei Niederlagen stehen zu Buche - eine Bilanz, wie sie auch die Kickers gerne hätten. Unter der Woche entband der Verein Trainer Massimo Morales von seinen Aufgaben, Jürgen Hartmann übernahm - vorerst interimsmäßig - den Job. Für die Kickers zählt nach dem schlechten Start in die Runde nur eines - drei Punkte. Schaffen die Blauen das, würden die Regensburger Ultras sich bestimmt ein wenig mit ihnen freuen - die Gruppierung verbindet mit den „Blauen Bombern“ eine Fanfreundschaft.

Am Mi., 25.09.2013 und Sa., 28.09.2013 exklusiv in Baden-Württemberg

Sonderauslosung

Zusätzliche Gewinnchancen in den Zusatzlotterien **Spiel 77** und **SUPER 6**

Nur in Verbindung mit der Teilnahme am LOTTO 6aus49, TOTO oder an der GlücksSpirale.
Es gelten die zusätzlichen Teilnahmebedingungen.



33 x
Mercedes-Benz
CLA*
im Spiel 77

99 x
Kreuzfahrten
im Wert von je
6.000,-€ bei
SUPER 6

*Die Abbildung des Fahrzeugs ist ein Modellbeispiel



www.lotto-bw.de

 **LOTTO**
Baden-Württemberg

Spielteilnahme ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen.
Nähere Informationen bei LOTTO und unter www.lotto.de.
Hotline der BZgA: 0800 1 372 700 (kostenlos und anonym).



Kö22
Juwelier Sandkühler
www.koe22.com

Exklusive Verkaufsrepräsentanz
Königstraße 22 · 70173 Stuttgart
Tel. 07 11 / 99 79 09 86

FEINER SCHMUCK AUS ZWEITER HAND



**Juwelier
Sandkühler**

**Goldankauf · Pfandkredit
Eigene Goldschmiede**

Königstraße 20 (Gloria-Passage) · Tel. 07 11 / 2 26 41 52
Online-Shop: www.juwelier-sandkuehler.de

DIE FILDERBAHN APOTHEKE



SOMMER!

Jetzt ganz neu:
Das **Sommeröl** von

CAUDALIE

HUILE DIVINE

mit verschönerndem Effekt
Körper · Gesicht · Haare

Ein Gefühl von Luxus
inspiriert von der Natur

Filderbahnstraße 45

70567 Stuttgart-Möhringen

Telefon (07 11) 7 19 91 20 · Fax (07 11) 7 19 91 21

www.die-filderbahn-apotheke.de

E-Mail: info@die-filderbahn-apotheke.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8.00 - 19.00 Uhr · Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Official Partner



Wir sind's! **linda**
Apotheken

Ob für Ihr Unternehmen
oder im Fußball ...

... wir kümmern uns um
Ihre Talente.



Talent Management Solutions

Aspro.TM

www.aspro.tm

Unterer Anger 3 089.54 04 76 20
80331 München info@aspro.tm

ADAC

„Der Wechsel zur ADAC-Autoversicherung
hat sich für meine Familie und mich
richtig gelohnt: Fünf Fahrzeuge
versichert und dabei richtig gespart!“

Gert L. Knuth
ADAC Mitglied seit 1985

**Die ADAC-
Autoversicherung.**

Machen Sie jetzt den kostenlosen
ADAC-Autoversicherungs-Check:
in jeder ADAC Geschäftsstelle,
auf www.adac.de/autoversicherung oder
telefonisch unter (07 11) 28 00 0

➤ Auto-Familienversicherung:
bis zu 12% Rabatt!



ADAC Autoversicherung

FUNAI

für Sie
entworfen
KATANA LED

Warum FUNAI?

Das Katana ist ein japanisches Schwert. Seine sagenhafte Schärfe und Zuverlässigkeit werden bis heute bewundert. Aus diesem Grund haben wir unsere TV-Linie auf den Namen Katana getauft. Die LED-Fernseher Katana von FUNAI werden mit einzigartiger Liebe zum Detail produziert. Sie zeichnen sich durch perfekte Bildschärfe aus. Die Produkte von FUNAI sind bekannt für ihr zeitloses Design, ihren Purismus und insbesondere ihre Zuverlässigkeit. Die sagenhafte Unverwüstlichkeit und höchste Qualität unserer Produkte machen es uns möglich, eine einmalige Garantie zu geben. Den wir sind sicher: Dank japanischer Präzision und moderner Technik werden Sie an einem FUNAI Fernseher viele Jahre lang Freude haben. Aus diesem Grund bieten wir Ihnen eine kostenlose 5-Jahres-Garantie. Ganz ohne zusätzliche Kosten und Überraschungen. Hierfür müssen Sie sich nur unter www.funai.de, innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum, registrieren.

Die beste Garantieleistung am Markt!





12FÜR11-NEWS



Es gibt immer was zu tun...

Die vergangenen Wochen waren von vielen, zumeist negativen, Schlagzeilen über die Stuttgarter Kickers geprägt. Auch für das 12für11-Organisations-Team gab es zuletzt weniger erfreuliche Nachrichten und deswegen mussten die Fansponsoren getröstet werden. Grund waren Verzögerungen bei der Beflockung der Trikots, wobei jeder Fansponsor dafür Verständnis hat, wenn die Trikots der Jugendabteilung des Vereins Vorrang haben. Auf der anderen Seite wartet natürlich jeder Fansponsor sehnsüchtig auf das eigene Trikot der Saison 2013/14. Umso erfreulicher ist es, dass zum heutigen Spiel gegen den SSV Jahn Regensburg und der Premiere des neuen Trainers Jürgen Hartmann die Trikots fertig sind und persönlich abgeholt werden können. Vor Spielbeginn steht dafür das 12für11-Organisations-Team an der Sponsorenwand am A-Block in gewohnter Weise bereit. Aber nicht nur für die Herausgabe der Trikots, sondern auch für

den intensiven Austausch ist das Organisations-Team vor Ort. Dabei kann auch die Gelegenheit genutzt werden, dass alle Fansponsoren, die sich bisher noch nicht für eine Gegenleistung aus Topf 1 entschieden haben, das entsprechende Formular ausfüllen. Selbstverständlich wird allen Fansponsoren, die heute nicht im GAZI-Stadion sind, das Trikot in den nächsten Tagen zugeschickt.

Das 12für11-Organisations-Team hat sich in der Vergangenheit auch verstärkt den administrativen Aufgaben gewidmet und wird in den nächsten Tagen die Rechnungsstellung für das laufende Jahr starten. Neben dem Rechnungsversand müssen die Verantwortlichen auch mit den einzelnen Lastschrifteinzügen beginnen.

Und frei nach dem Motto „Es gibt immer was zu tun“ freut sich das Organisations-Team auf das dritte Jahr Fansponsoring. Inzwischen haben die Stuttgarter Kickers 231 Fansponsoren und erfreuen sich weiterhin großer Beliebtheit bei den Kickers-Fans.

Als Fan-Sponsor hat Jeder die Möglichkeit, noch näher an die Mannschaft heranzurücken. Interessante Gegenleistungen, zahlreiche Überraschungen und Aktionen warten auf die Fansponsoren.

Du willst auch Fansponsor und ein Teil der 12für11-Familie werden? Dann jetzt Antragsformular ausfüllen und die Blauen in der 3.Liga unterstützen. Nähere Informationen unter www.12fuer11.de.



Titelverteidiger.

Für Sie.



Beste Bank in Stuttgart. SÜDWESTBANK verteidigt Spitzenplatz.

Die SÜDWESTBANK Stuttgart belegt zum zweiten Mal in Folge Platz 1 beim CityContest von Focus-Money. Unser ganzheitlicher Beratungsansatz konnte auch 2013 die kritischen Tester überzeugen. Wir freuen uns sehr über diese Auszeichnung und versprechen: Wir werden auch weiterhin für Sie unser Bestes geben.

Institut	Note
SÜDWESTBANK AG	2,0
Deutsche Bank AG	2,2
BBBank eG	2,2
Baden-Württembergische Bank	2,5
Commerzbank AG	2,5
HypoVereinsbank	2,9
Volksbank Stuttgart eG	3,2

SÜDWESTBANK AG, Telefon 0800/60090700 (kostenfrei)
info@suedwestbank.de, www.suedwestbank.de

SÜDWESTBANK 

Werte verbinden.



KICKERS-NEWS

ADAC

ADAC Württemberg

Kickers trainieren mit den Höfleswetzern

Eine schöne Abwechslung zum harten Trainingsalltag erlebten zu Beginn der Woche die Spieler von Fußball-Drittligist SV Stuttgarter Kickers. Insgesamt 30 Lauser und 30 Mädchen, allesamt Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Höfleswetzturnier, besuchten den ADM-Sportpark und trainierten unter der Leitung von Coach Jürgen Hartmann mit den Profis. Zur richtigen Einstimmung auf die vom ADAC organisierte Trainingseinheit klatschten



Fabio Leutenecker hilft dem Nachwuchskeeper.

sich alle Sportler erst mal ab. Anschließend zeigten die Blauen den Kids einige Tricks am Ball. Nach dem einstündigen Sondertraining holten sich die Nach-

wuchskicker zahlreiche Autogramme und ließen sich mit den Kickers-Profis fotografieren. Fazit: Die Kickers zum Anfassen sorgten für restlose Begeisterung.



Herzlich Willkommen den Höfleswetzern.



Julian Leist spielt eifrig mit.

Weil Sie die beste Baufinanzierung möchten – egal von welcher Bank.

Vergleichen wir für Sie die Zinsen von 250 Banken.



BAU-
FINANZIERUNG
mit Marktanalyse

250 Banken
im Vergleich

Als einer der größten Immobilienfinanzierer Deutschlands bieten wir Ihnen eine umfassende Beratung und ein individuelles Finanzierungskonzept. Unsere Finanzierungsexperten analysieren Ihre persönliche Situation und erstellen für Sie ein maßgeschneidertes Angebot, das genau zu Ihnen passt. Dank unseres umfangreichen Marktvergleichs aus Angeboten von 250 Banken erhalten Sie Top-Konditionen.

Jetzt Beratungstermin vereinbaren:
Commerzbank Filiale Stuttgart
Königstraße 11-15, 70173 Stuttgart
Frau Andrea Bader, Telefon 0711/ 185-2391
E-Mail: andrea.bader@commerzbank.com

COMMERZBANK 
Die Bank an Ihrer Seite



SV STUTTGARTER KICKER



Der SV Stuttgarter Kickers in der Saison 2013/2014

Hinten von links: Jürgen Hartmann (Interimstrainer), Patrick Auracher, Kai Bastian Evers, Pascal Schmidt, Royal-Dominique F

Mitte von links: Tobias Linse (Torwart-Trainer), Massimo Morales (Chef-Trainer bis 09.09.13), Marcel Ivanusa, Karim Rouani, P
Dr. Christian Mauch (Mannschaftsarzt), Willi Mast (Busfahrer).

Vorne von links: Ciro Zampella (Konditionstrainer), Fabian Gerster, Mahir Savranlioglu, Daniel Wagner, Markus Krauss, Mark

Portraitbilder von links: Elia Soriano, Athanasios Raptis, Daniel Engelbrecht.

KICKERS SAISON 2013/2014



ue Fenell, Kevin Dicklhuber, Stefan Maletic, Julian Leist, Omar Jatta, Marc Stein, Gabriel Dabbagh (Physio).
ni, Paul Grischock, Sandrino Braun, Enzo Marchese, Fabian Baumgärtl, Fabio Leutenecker, Nermin Ibrahimovic,
Mark-Patrick Redl, Marcos Alvarez, Patrick Milchraum, Dieter Kerschbaum (Zeugwart).

Geburtsgrüße – ganz automatisch!

Ihr persönlicher Geburtstagsgruß

– einmal Daten aufbereitet, das ganze Jahr über eine kleine Freude für Ihre Kunden.



1.

Einfach eine Excelliste mit folgenden Spaltennamen aus Ihrer Datenbank exportieren: Vorname, Name, Straße, PLZ, Ort, Geburtsdatum, eventuell Motivnummer für unterschiedliche Ziel- bzw. Altersgruppen.

Ihre Daten sind bei uns sicher: Zusammen mit einem Datenschutzbeauftragten arbeiten wir nach gültigen deutschen Datenschutzrichtlinien.



2.



Motiv bzw. Motive aus unserem Bildarchiv auf www.postcardprinter.de auswählen oder eigene Motive verwenden. Der Name des Empfängers ist in das Bild eingearbeitet.

Um auf dem aktuellsten Stand Ihrer Datenbank zu bleiben, empfehlen wir jeden Monat eine Liste an uns zu senden.

3.

Der jeweilige Name aus Ihrer Datenbank wird automatisch ins Bild eingearbeitet

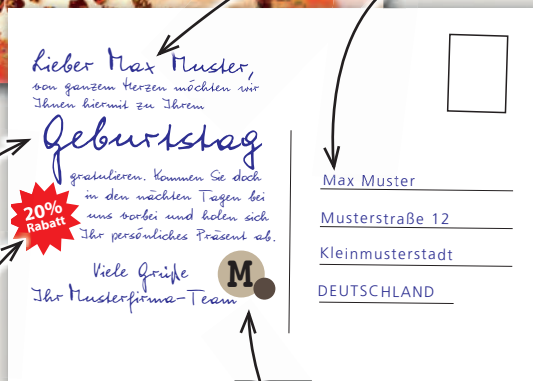


Die Inhalte aus Ihrer Datenbank

Individuellen Text bestimmen:

Ihre persönliche Botschaft

Raum für Rabatte, Gutscheine etc.



Ihr Logo

4.



Immer einen Tag vor dem Geburtstag werden die entsprechenden Karten der Geburtstagskinder von uns gedruckt, mit echter Briefmarke versehen und einzeln versendet, damit die Karten pünktlich bei Ihren Kunden ankommen.

5.



Ihr Kunde freut sich über seine individuelle Geburtstagskarte.

Preisliste Kartenservice

Stückzahl	DIN A6	Maxi (11,2 x 23,5 cm)
ab 100	0,98 EUR	1,10 EUR
ab 200	0,89 EUR	0,95 EUR
ab 500	0,72 EUR	0,78 EUR
ab 750	0,59 EUR	0,66 EUR
ab 1000	0,54 EUR	0,60 EUR
ab 1500	0,48 EUR	0,54 EUR
ab 2000	0,45 EUR	0,50 EUR
ab 5000	0,42 EUR	0,48 EUR

Die Endpreise pro Karte beinhalten:

- Hochwertigen Digitaldruck 4/4 farbig
 - Hochwertiges 250g Papier, matt
 - Kaschierung der Bildmotivseite
 - Personalisierung der Karte auf Grundlage Ihrer Datenbank-Inhalte
 - Übernahme Ihres Grußtextes und Ihrer Unterschrift
 - Briefmarke aufkleben
- Briefmarke, bzw. Porto nicht im Preis beinhaltet. Derzeitige Portokosten für Postkarten: 45 Cent umsatzsteuerbefreit
- Täglich termingerechter Versand zum Wunschdatum

Neugierig geworden?

Für weitere Informationen und individuelle Angebote stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Gerne können Sie auch direkt bestellen:

Senden Sie einfach Ihre Excelliste, die Motivnummer, bzw. Ihr eigenes Motiv, Ihre Inhalte und den Formatwunsch an:

Siegmar Kästl

Telefon: 0711/45125-11

E-Mail: sigi.kaestl@dcc-kaestl.de

Ich freue mich auf Ihre Bestellung!



ENSINGER IST SPORT

DIE Calcium-Magnesium-POWER-QUELLE



Ensinger

... die Calcium-Magnesium-Power-Quelle



RUND UMS SPIEL

SORG
& PARTNER

FAdSKI

Torprämie Generali -
Direktion Sorg & Partner

Auswärtsfahrt zum Chem-
nitzer FC

Bereits in die fünfte Saison geht Generali als Partner und Sponsor der Blauen. In dieser Saison präsentiert erstmals die Degerlocher Direktion Sorg & Partner das Torekonto der Profimannschaft.

Mit jedem Treffer spendet Sorg & Partner 100,- Euro für die Fußball-Jugend der Stuttgarter Kickers. Die Mannschaft kann somit also eine aktive Unterstützung der Kickers-Nachwuchsabteilung leisten. In der vergangenen Saison kamen somit 3.900 Euro für 39 Tore zusammen. Herzlichen Dank – und fleißig Tore schießen!

Zum nächsten Auswärtsspiel am kommenden Samstag, 14. September, beim Chemnitzer FC bietet die FAdSKI wieder eine gemeinsame Busreise an. Die Abfahrtszeit, der Fahrpreis, alle Informationen und Anmeldungen heute im Stadion am FAdSKI-Stand unter dem B-Block, per E-Mail an fadski@stuttgarter-kickers.de oder auf der Kickers-Geschäftsstelle unter Telefon 0711/76710-0. Barzahlung bei der Anmeldung am FAdSKI-Stand möglich oder per Vorabüberweisung.

Dickhuber weiterhin rot gesperrt - Hartmann holt Auracher, Ivanusa und Leist zurück

Kevin Dickhuber ist aufgrund seiner roten Karte beim Heimspiel gegen die SpVgg Unterhaching weiter gesperrt, darf aber beim kommenden Auswärtsspiel am Samstag, den 21. September 2013 beim Chemnitzer FC wieder ran.

Interimstrainer Jürgen Hartmann holte hingegen Patrick Auracher, Marcel Ivanusa und den zuletzt aus dem Kader geworfenen Vize-Kapitän Julian Leist zurück ins Team, welche bereits unter der Woche mit

Ihren Kollegen fleißig mittrainierten. Auch wieder zurück im Team der Blauen ist Kapitän Enzo Marchese, der am vergangenen Spieltag aufgrund einer Gelb-Roten Karte ebenfalls pausieren musste.



Enzo Marchese ist nach seiner Sperre wieder zurück im Team.

TOREKONTO.

600,- €



GENERALI
Versicherungen

Firma Hans Herthneck e.K.
Garten- und Landschaftsbau

email: firma@hansherthneck.de
Schwarzwaldstraße 78a - 70569 Stuttgart
fon: +49-711-68 45 99 fax: +49-711-68 29 51



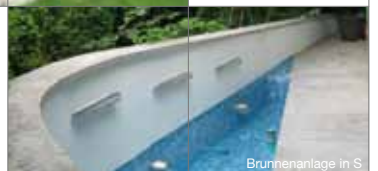
Baumpflanzung



Buchgarten in W



Ruhebereich am Pool in S



Brunnenanlage in S

Wir realisieren mit Innovation und Elan **kleine** und **GROSSE** Gartenträume

Wir beraten Sie gerne - rufen Sie uns an !



Verlässlicher Partner der Stuttgarter Kickers

Unsere solide Anlagepolitik, unsere Experten und unsere individuelle und persönliche Beratung schaffen zukunftsfähige Vermögensperspektiven und machen uns auch zum verlässlichen Partner vermögender Privatkunden aus der Region. Unsere Stuttgarter Niederlassung ist ganz in der Nähe für Sie da.

Walser Privatbank AG
Niederlassung Stuttgart
Kronprinzstraße 30
70173 Stuttgart
Telefon +49 (711) 252805-851





Schwaben Bräu

Blau-weißer Himmel beim 7. Brauereifest

Am vergangenen Wochenende fand zum siebten Mal das Brauereifest der Privatbrauerei Dinkelacker-Schwaben Bräu in der Tübinger Straße statt. Gefeierte wurde auf dem weitläufigen Gelände im Oberen, Mittleren und Unteren Hof mit einem umfangreichen Programm aus Live-Musik, Aktionen rund ums Bier und Infotainment. Für viele Besucher war der Blick hinter die Kulissen das absolute Highlight. Aber auch die große Tombola, deren Erlös einem guten Zweck zugutekam, war bei den Gästen

begehrte. Für die Stuttgarter Kickers war es eine Selbstverständlichkeit, beim Traditionsfest des Partners dabei zu sein.

Während beim Kickers-Partner alles im Zeichen des 125-jährigen Geburtstages stand, drehte sich am Stand der Kickers alles um das Auswärtsspiel am Samstag in Heidenheim. Um den daheimgebliebenen Kickers-Fans ein Fußballerlebnis bieten zu können, wurde ab morgens fleißig an einer Live-Übertragung gearbeitet. Das Helferteam vor Ort überwand alle technischen Probleme und pünktlich zum Anpfiff stand die Übertragung. Während die Sonne sich von ihrer besten Seite zeigte, fieberten neben zahlreichen Fans auch die Kickers-Spieler Karim



Kai-Bastian Evers und Fabian Gerster im Einsatz

Rouani, Stefan Maletic und Paul Grischok mit der Mannschaft mit. Dass das Spiel mit einer 0:2-Niederlage endete, wurde von allen Seiten bedauert, aber nach dem Spiel ist vor dem Spiel.

Getreu diesem Motto ging es an den fünf Tischkickern ebenfalls zur Sache. Wer wollte, konnte gegen die Profis Stefan Maletic und Paul Grischok antreten. Alle Beteiligten hatten jede Menge Spaß und die Eigenanfeuerung von Maletic „Go Male, Go“ schallte über das gesamte Gelände. Bei so viel Einsatz auf beiden Seiten konnte es keine Verlierer geben und für die Herausforderer gab es bei einem Sieg Freikarten für ein Heimspiel der Blauen. Auch am Sonntag schauten wieder zwei Kickers-

Spieler am Stand vorbei. Fabian Gerster und Kai Bastian Evers stellten ihr Können am Tischkicker unter Beweis. Groß und Klein belagerten die Beiden und wollten sich nicht nur am Tischkicker messen, sondern kamen mit den Profis auch ins Gespräch. Besonders beliebt bei den kleinen Fans waren die signierten Mannschaftsposter und Fotos mit Fabian Gerster und Kai Bastian Evers.

Und wie alles Schöne ging auch irgendwann das Brauereifest zu Ende. Doch während der Fußballgott am vergangenen Wochenende den Kickers nicht ganz so wohlgesonnen war, hatte zumindest der Wettergott Erbarmen und bescherte allen Besuchern ein unterhaltsames Fest bei blau-weißem Himmel.



Stefan Maletic am Tischkicker beim 7. Brauereifest



Foto © by Stefan Kober, Fotolia.com



GEBÄUDEREINIGUNG GmbH

*Ihr Dienstleistungspartner
in Sachen Sauberkeit*

Unterhalts-, Fenster-, Büro-, Teppich-, Bau-, Graffiti-,
Sonderreinigung, Kehrwoche und Winterdienst,
Komplettservice für Hygiene und Sauberkeitsmittel

Zentrale:
Rotenwaldstraße 84A
70197 Stuttgart
Telefon 07 11 / 657 38 26
Telefax 07 11 / 657 38 22

Niederlassung:
Wankelstraße 10
70563 Stuttgart
Telefon 07 11 / 1 20 77 45
Telefax 07 11 / 1 20 77 46

info@s-p-gebäudereinigung.de
www.sp-gebäudereinigung.de

['heid gilds]



**Schwaben
Bräu**

Fließend schwäbisch.



SPONSORENGEFLÜSTER



PRÄSENTIERT DAS
SPONSOREN-
GEFLÜSTER

20 Jahre AXELENT in
Deutschland

Im laufenden Jahr 2013 darf die AXELENT GmbH in Deutschland auf eine zwanzigjährige Erfolgsgeschichte zurückblicken. 1993 als Tochter der südschwedischen AXELENT AB gegründet, hat sich das mittelständische Unternehmen als Spezialist für Schutzeinrichtungen und Schutzzaunsysteme für Maschinen, Anlagen, Roboter, Lager und Logistik auf dem deutschen Markt etabliert

und zählt zwischenzeitlich zu den führenden Anbietern der Branche. Einhergehend zum Jubiläumsjahr ist die AXELENT GmbH in neue Geschäftsräume gezogen.



„Die erfolgreiche Entwicklung unseres Geschäfts und das stetige Anwachsen unserer Mitarbeiterzahl

haben uns zu diesem wichtigen Schritt veranlasst“, erklärt Harald Steidle, Business Area Manager Germany der AXELENT GmbH. Das Hauptquartier von AXELENT befindet sich nun in Stuttgart-Degerloch.

Im Rahmen der Feierlichkeiten zum zwanzigjährigen Bestehen des Unternehmens besuchen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der AXELENT GmbH die heutige Partie zwischen den Kickers und dem SSV Jahn Regensburg.



AXELENT entwickelt, produziert und vertreibt Schutzzaunsysteme und Schutzeinrichtungen für Maschinen, Anlagen, Roboter, Lager und Logistik. Das Unternehmen zählt zu den weltweit führenden Anbietern der Branche.

Natürlich. Lecker.
Streker
 NATURSÄFTE

30% Frucht
Frucht-Aktiv

Streker
 SPEZIALTRINKEN

Apfel-Grapefruit-Zitron
 mit Mineral-Vitamin-Fitness-Getränk
 Fruchtgehalt mindestens 30%

Probieren Sie unsere
 genussvollen Säfte

W. Streker Natursaft GmbH, 71546 Aspach, Tel. 07191/91920-0, www.streker.de



Lust auf einen spannenden Nebenjob?
MIT SICHERHEIT WAS ERLEBEN.

Da arbeiten, wo andere Eintritt bezahlen, um ihre Freizeit dort verbringen zu dürfen?? So einen Job gibt es nicht? **Gibt es doch!**

Bewerber-Hotline: 0711 / 900 517-0

(Montag bis Freitag 9.00 - 16.00 Uhr)



Bewachung | Veranstaltungsschutz | Sicherheitstechnik

info@sds-bw.de • www.sds-bw.de

EASY SPORTS **FITNESS**

AUCH UNSERE FANS MÜSSEN FIT SEIN

STARTE DEINEN FITNESSRAUSCH
www.easy-sports.com

facebook.com/easysportsfitness

Offizieller
 Fitness-Partner des
 SV Stuttgarter
 Kickers



KICKERS-NEWS

Viel Sport und Spaß bei den ADM-Jugendtagen

Über 100 Jugendmannschaften spielten am vergangenen Wochenende um die Siegtrophäen in vier Altersklassen der F- und E-Junioren, dazu rahmten zwei Leistungsvergleiche der U14 und U12 die großen Turniere ein. Zwei Tage beste sportliche Unterhaltung, sonniges Wetter, leckere Verpflegungen und ein vielfältiges Rahmenprogramm machten auch die diesjährigen ADM-Jugendtage zu einem Erlebnis, das nicht nur den teilnehmenden Mannschaften in freudiger Erinnerung bleiben wird. Am Samstag fanden die Turniere für die F1- und F2-Junioren-Turnier mit jeweils 24 Mannschaften statt. Nach knapp acht Stunden nervenaufreibenden Spielen standen die Sieger fest. Bei der F1 sicherte sich das Team vom FV Löchgau knapp im Siebenmeterschießen den Titel vor der Kickers-U9, der FC Germania 08 Dörnigheim gewann das kleine Finale gegen deutlich mit 4:0 gegen den FV Nürtingen. Bei den F2-Junioren waren die Jungs der SpVgg

Rommelshausen unbezwingbar und letztlich verdienter Titelträger der ADM-Jugendtage 2013. Zweiter wurden die U8 der Kickers vor Wormatia Worms und dem FV Nürtingen. Am Sonntag traten jeweils 24 Mannschaften bei den E1- und E2-Junioren an. Die U10-Junioren gewann das eigene Turnier der E2-Junioren nach dem 1:0-Finalsieg gegen den FC Villingen. Im Spiel im Platz 3 bezwang der SV Prag Stuttgart den SC Pfullendorf mit 4:1 nach Siebenmeterschießen. Beim Turnier der E1-Junioren durfte sich Union Heilbronn über den großen Siegerpokal freuen, als der Erfolg nach dem 6:5-Krimi nach Siebenmeterschießen gegen die Jungs des SSV Reutlingen feststand.

Der TuS Winzel schlug die Kickers-U11 im kleinen Finale mit 1:0. Das Rahmenprogramm war gespickt mit vielen Attraktionen: Den größten Anklang bei den Jugendlichen fand die Geschwindigkeits-Schussmessenanlage der Firma SportRadar. Die beliebte Spiel- und Bastelstraße, ein Street-Soccer-Court und das pedalo-Spielmobil rundeten das Angebot abseits des Fußballes ab. Für die Verpflegungsstände zeigte sich die Kickers-Jugend selbst verantwortlich und bot in Eigenregie ein breitgefächertes Essen- und Getränkeangebot an. Von Kaffee und Kuchen, über selbstgemachte Pizzas und Crêpes sowie Grillwurst und Burger war für den Gaumen-

schmaus alles vorhanden. „Die ADM-Jugendtage waren auch 2013 wieder eine sehr gelungene Veranstaltung“, freut sich Jugendleiter Guido Arnold. Sportlicher Erfolg der Jugendmannschaften eingebettet in ein breites Rahmenprogramm ließen die Kickers-Verantwortlichen zum Abschluss der Veranstaltung mehr als glücklich und zufrieden sein. „Der langen Vorbereitungszeit und allen Mühen und Anstrengungen zum Trotz, die ADM-Jugendtage machen solch einen Einsatz lohnenswert, bilanziert Arnold, „Der Dank gilt nochmals an alle Trainer und Betreuer, den Eltern und Helfern, denn nur gemeinsam ist eine solche Großveranstaltung erst möglich.“



Generali Privat®

Was zählt, ist alles, was Ihnen wichtig ist.



GENERALI Versicherungen

Schutz unter den Flügeln des Löwen



Rundumschutz mit Top-Leistungen.

Die neuen Generali Privat® Versicherungen bieten individuellen Schutz nach Ihren Bedürfnissen und, auch ganz wichtig, in jeder Lebenslage.

Als junger Student, bei der Familiengründung und auch als lebenslustiger Senior – jeder findet hier das richtige Angebot.

Ob es um einen Einbruchdiebstahl, einen Leitungswasserschaden, einen Schaden, für den Sie haften oder um Unfallfolgen geht:

Wir schützen Ihren Besitz und Ihr Vermögen und sorgen für finanzielle Unterstützung nach einem Unfall. Auch an Hilfe- und Serviceleistungen wurde gedacht.

Für alles, was für Sie zählt:
Ein Antrag – ein Versicherungsschein – eine Rechnung.

Ihre Ansprechpartner vor Ort:

Bezirksdirektion Uwe Tellbach

Zaunackerstr. 1

70771 Leinfelden-Echterdingen

Telefon 0711 / 48 96 56 0

uwe.tellbach@service.generali.de

Bezirksdirektion Sorg & Partner

Julius-Hölder-Str. 30

70597 Stuttgart

Telefon 0711 / 7586420

gerhard.sorg@service.generali.de

Ein Unternehmen der Generali Deutschland

SPIELPLAN 3. LIGA SAISON 13/14

VORRUNDE.

Datum	Begegnung	Heim/Auswärts	Ergebnis/Uhrzeit
Samstag, 20.07.2013	Kickers – FC Rot-Weiß Erfurt	Heimspiel	0:1 (0:0)
Samstag, 27.07.2013	SV Wehen-Wiesbaden – Kickers	Auswärtsspiel	4:0 (2:0)
Samstag, 10.08.2013	Kickers – Holstein Kiel	Heimspiel	1:1 (0:0)
Freitag, 16.08.2013	SV 07 Elversberg – Kickers	Auswärtsspiel	1:1 (0:1)
Sonntag, 25.08.2013	Kickers – VfB Stuttgart II	Heimspiel	0:2 (0:1)
Samstag, 31.08.2013	VfL Osnabrück – Kickers	Auswärtsspiel	2:2 (1:0)
Dienstag, 03.09.2013	Kickers – SpVgg Unterhaching	Heimspiel	2:3 (1:2)
Samstag, 07.09.2013	1.FC Heidenheim – Kickers	Auswärtsspiel	2:0 (0:0)
Samstag, 14.09.2013	Kickers – SSV Jahn Regensburg	Heimspiel	14.00 Uhr
Samstag, 21.09.2013	Chemnitzer FC – Kickers	Auswärtsspiel	14.00 Uhr
Samstag, 28.09.2013	Kickers – Borussia Dortmund II	Heimspiel	14.00 Uhr
Samstag, 05.10.2013	SV Darmstadt 98 – Kickers	Auswärtsspiel	14.00 Uhr
Freitag, 11.10.2013 (wfv-Pokal)	TSV Heimerdingen – Kickers	Auswärtsspiel	18.00 Uhr
Samstag, 19.10.2013	Kickers – F.C. Hansa Rostock	Heimspiel	14.00 Uhr
Samstag, 26.10.2013	1.FC Saarbrücken – Kickers	Auswärtsspiel	14.00 Uhr
Samstag, 02.11.2013	MSV Duisburg – Kickers	Auswärtsspiel	14.00 Uhr
Samstag, 09.11.2013	Kickers – Hallescher FC	Heimspiel	14.00 Uhr
Samstag, 23.11.2013	SC Preußen Münster – Kickers	Auswärtsspiel	14.00 Uhr
Wochenende 29.11-01.12.2013	Kickers – SV Wacker Burghausen	Heimspiel	
Wochenende 06.-08.12.2013	RasenBallSport Leipzig – Kickers	Auswärtsspiel	

RÜCKRUNDE.

Wochenende 13.-15.12.2013	Kickers – Wehen Wiesbaden	Heimspiel
Wochenende 20.-22.12.2013	FC Rot-Weis Erfurt – Kickers	Auswärtsspiel

WINTERPAUSE.

Wochenende 24.-26.01.2014	Holstein Kiel – Kickers	Auswärtsspiel
Wochenende 31.01-02.02.2014	Kickers – SV 07 Elversberg	Heimspiel
Wochenende 07.-09.02.2014	VfB Stuttgart II – Kickers	Auswärtsspiel
Wochenende 14.-16.02.2014	Kickers – VfL Osnabrück	Heimspiel
Wochenende 21.-23.02.2014	SpVgg Unterhaching – Kickers	Auswärtsspiel
Wochenende 28.02-02.03.2014	Kickers – 1.FC Heidenheim	Heimspiel
Wochenende 07.-09.03.2014	SSV Jahn Regensburg – Kickers	Auswärtsspiel
Wochenende 14.-16.03.2014	Kickers – Chemnitzer FC	Heimspiel
Wochenende 21.-23.03.2014	Borussia Dortmund II – Kickers	Auswärtsspiel
Wochenende 25./26.03.2014	Kickers – SV Darmstadt 98	Heimspiel
Wochenende 28.-30.03.2014	F.C. Hansa Rostock – Kickers	Auswärtsspiel
Wochenende 04.-06.04.2014	Kickers – 1.FC Saarbrücken	Heimspiel
Wochenende 11.-13.04.2014	Kickers – MSV Duisburg	Heimspiel
Wochenende 19.-21.04.2014	Hallescher FC – Kickers	Auswärtsspiel
Wochenende 25.-27.04.2014	Kickers – SC Preußen Münster	Heimspiel
Wochenende Sa., 03.05.2014	SV Wacker Burghausen – Kickers	Auswärtsspiel
Wochenende Sa., 10.05.2014	Kickers – RasenBallSport Leipzig	Heimspiel

ERLEBEN SIE DIE WEINE DES REMSTALS

Weingenuß mit der Remstalkellerei

Das Remstal live auf dem Stuttgarter Weindorf vom 28. Aug. bis 8. Sept. 2013

Das Remstal ist bekannt für seine ausgezeichneten Weine und die gute Küche. Machen Sie sich auf dem Weindorf selbst ein Bild davon und genießen Sie unsere Remstal-Weine bei:

„Remstalschmid“

Laube Nr. 1 auf dem Schillerplatz

„Inge's Rathauslaube“

Laube Nr. 35 am Marktbrunnen

„Lindas Piano-Laube“

Laube Nr. 33 auf dem Marktplatz



Willkommen im Wein-Pavillon der Remstalkellerei

Besuchen Sie uns in Weinstadt-Beutelsbach – nur 20 Autominuten von Stuttgart-Mitte – und wählen Sie aus allen Lagen des Remstals Ihre Favoriten. Unser großes Angebot reicht von leichten Weißweinen über spritzige Rosé bis hin zu schweren Roten. Hier kommt jeder auf seine Kosten. Unsere freundlichen Weinberater helfen Ihnen bei der richtigen Entscheidung.

Proben, Feste, Weinerlebnisse

Das Freizeitangebot der Remstalkellerei rund um das Thema Wein ist vielfältig. Freuen Sie sich auf abwechslungsreiche kulturelle Veranstaltungen und stimmungsvolle Weinfeste im ganzen Remstal. Oder genießen Sie unsere Weine bei einer der stilvollen Weinproben. Informationen und Anmeldung zu allen unseren Weinproben und Veranstaltungen unter Telefon 07151/6908-16. Noch mehr Freizeitaktivitäten unter www.remstalkellerei.de



REMSTALKELLEREI



Weingärtner
in Württemberg

Kaiserstraße 13, Beutelsbach, 71384 Weinstadt, Tel. 0 71 51/69 08-0, www.remstalkellerei.de, Wein-Pavillon geöffnet Mo. bis Sa. von 9.00 bis 18.00 Uhr
Ganz bequem zu erreichen über die B29 Ausfahrt Weinstadt-Beutelsbach · nur 3 Minuten von der S-Bahn-Haltestelle Beutelsbach entfernt

TOR.



ABWEHR.



MITTELFELD.



STURM.



TRAINER & BETREUER.



Hunger auf Regens-Burger?

WIRE wünscht guten Appetit beim Wegputzen!

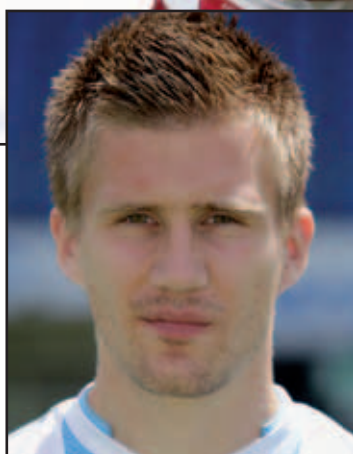
Ob Anzeige, Funkspot, Event oder Online-Auftritt –
mit WIRE ist Ihr Unternehmen auf allen Positionen bestens besetzt.

WIRE Werbeagentur Stuttgart | Hamburg | Berlin
Tübinger Straße 12-16 | 70178 Stuttgart | 0711 341 701-30 | wearewire.com

wire.



WAS MACHT EIGENTLICH...



PRÄSENTIERT DAS PORTRAIT VON THORBEN STADLER

Geburtsort: Leutershausen
Position: Abwehr,
Linksverteidiger

Vereine in der Jugend:
FV Leutershausen,
TSG Weinheim,
Karlsruher SC

Vereine als Aktiver:
2009-2011
Karlsruher SC II
40 Spiele (2 Tore)
2011-2012
Karlsruher SC
12 Spiele (1 Tor)
2012-2013
Stuttgarter Kickers
15 Spiele
seit 2013
SSV Jahn Regensburg

Thorben Stadler kam im vergangenen Jahr vom Karlsruher SC zu den Stuttgarter Kickers. Nach nur einem Jahr und vielen Verletzungssorgen zog es ihn weiter zu Jahn Regensburg. Mit seinem neuen Klub kehrt er jetzt in die schwäbische Landeshauptstadt zurück

Thorben, du bist auf den letzten Drücker noch in Regensburg untergekommen. Bist du damit jetzt glücklich?

Auf jeden Fall. Ich war ja zuletzt länger verletzt, weshalb ich ja unter anderem auch bei den Kickers nicht mehr zum Zug gekommen bin. Bis Juli konnte ich ja praktisch gar nicht trainieren. Nach so langer Zeit ohne Fußball und ausschließlich Arbeit in der Reha ist es natürlich nicht optimal, gleich zu einem Team ins Probetraining zu gehen. Ich habe dann lange bei meinem Ex-Verein Karlsruher SC mittrainieren dürfen, um wieder fit zu werden.

Und wie kam der Kontakt nach Regensburg zustande?

Ich war vor gut drei Wochen dort zum Probetraining, der Kontakt ist über meinen Berater zustande gekommen. Damals haben sie bereits gesagt, dass sie sich vorstellen könnten mich zu verpflichten. Seit da lief die Geschichte eigentlich.

„Ich habe auf jeden Fall recht viel gelernt, wie es im Fußball laufen kann – positiv als auch negativ.“

Was erhoffst du dir jetzt von der neuen Herausforderung?

Für mich ist es jetzt erst einmal wichtig, topfit zu werden. Dann will ich mich natürlich durchsetzen und an alte Leistungen anknüpfen, die ich auch in Stuttgart leider nicht immer abrufen konnte – auch wenn das heißt, dass ich am Anfang vielleicht in der zweiten Mannschaft Spielpraxis sammeln muss.

Und was erwartet Regensburg von dir? Immerhin bist du der einzig gelernte Linksverteidiger im Team?

Ja, das stimmt. Im Moment spielt da mit Patrick Haag ein Mittelfeldspieler. Ich kenne ihn noch aus Karlsruhe, er ist ein guter Spieler. Aber ich denke, die Chance zu spielen, ist recht groß. Der Verein gibt mir aber auch Zeit, alle wissen, dass ich noch nicht bei 100 Prozent bin – das ist ja auch klar, wenn man über ein halbes Jahr verletzt ist. Diese Rücken- deckung hilft mir.

Wie behältst du denn Stuttgart in Erinnerung?

Ich habe auf jeden Fall recht viel gelernt, wie es im Fußball laufen kann – positiv als auch negativ. Der Kampf gegen den Abstieg ist immer eine Erfahrung, die dir weiterhelfen kann. Mit Dirk Schuster hatten wir außerdem einen guten Trainer – unter den anderen habe ich wegen meiner Verletzung nicht mal mehr groß trainiert. Und natürlich habe ich viele Leute kennengelernt, die zu Freunden geworden sind.



Sieger- Energie :-)

Das E.VITA-Versprechen für Vereine: Als süddeutsches Familienunternehmen verstehen wir etwas von Werten wie Ausdauer, Fairness und Teamgeist. Wir sind auf Ihrer Seite. Mit maximal transparenten Tarifen für Strom und Gas und mit maximalem Service.

www.evita-energie.de

E.VITA
Energie, die Wort hält.



KICKERS-NEWS



Zeitgenaue Spielansetzungen festgelegt – Kickers immer samstags

Der Deutsche Fußball-Bund (DFB) hat für die 3. Liga die zeitgenauen Ansetzungen der Spieltage 10-17 festgelegt. Der SV Stuttgarter Kickers trägt seine Heim- und Auswärtsspiele immer samstags um 14 Uhr aus.

Am 21. September müssen die Blauen zum Chemnitzer FC (10. Spieltag). Eine Woche später (28. September) empfangen die Kickers im GAZI-Stadion auf der Waldau die Zweitvertretung von Borussia Dortmund (11. Spieltag). Am 5. Oktober gibt es in Darmstadt ein Wiedersehen mit dem ehemaligen Kickers-Trainer Dirk Schuster (12. Spieltag). Im Bitburger wfv-Pokal spielt der SVK dann am 11. Oktober beim TSV Heimerdingen. Der F.C. Hansa Rostock ist am 19. Oktober zu Gast in Deger-

loch (13. Spieltag), eine Woche später (26. Oktober) geht es zum 1. FC Saarbrücken (14. Spieltag). Wiederum auswärts

spielen die Kickers am 2. November beim Zweitliga-Absteiger MSV Duisburg (15. Spieltag). Am 9. November kommt der Hallesche FC (16. Spieltag) und am 23. November treten die Kickers bei Preußen Münster (17. Spieltag) an. Der gesamten Spielplan finden auf Seite 42.



Subaru lädt zur Wiesn ein

Am 21. und 22. September 2013 lädt Kickers-Hauptsponsor Subaru zum Oktoberfest ein. Es ist für alles gesorgt: Sie erwarten bunte Überraschungen, Speisen und Getränke für die ganze Familie, gleich drei außergewöhnliche Highlights und 50 Gewinnchancen.

Treffen Sie bei den teilnehmenden Subaru-Partnern den beliebten Forester, den

kompakten Subaru XV und den robusten Outback, der nun erstmals den SUBARU BOXER DIESEL-Motor mit der stufenlosen Automatik Lineartronic kombiniert – eine Weltneuheit für maximalen Fahrspaß. Lernen Sie die Subaru Modellpalette in aller Ruhe kennen, gerne auch bei einer Probefahrt.

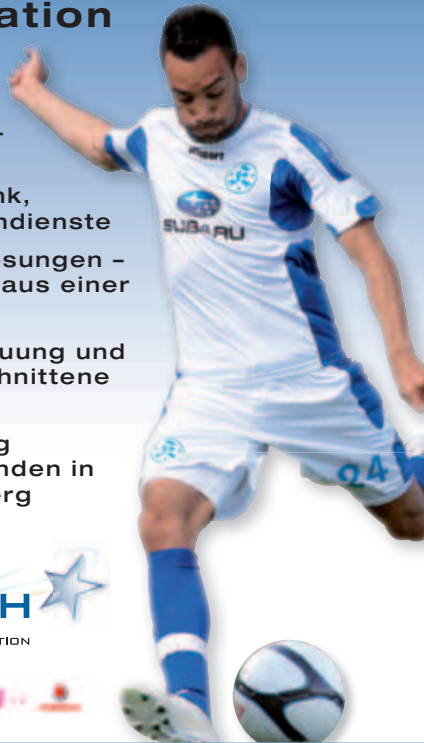
Beim Subaru Oktoberfest gewinnen Sie übrigens nicht nur neue Einsichten und viel Spaß, sondern mit etwas Glück auch eine Reise nach Chicago oder einen der anderen Preise, die alle zusammen 10.000 Euro wert sind. Alle Details zum Subaru Oktoberfest und noch mehr gute Gründe zum Mitfeiern finden Sie auf der Kickers-Homepage unter www.stuttgarter-kickers.de oder unter www.subaru.de, der Homepage von Subaru Deutschland.



Pascal Schmidt im Kopfballduell mit Sven Sökler.

Ein Volltreffer für Ihre Sprach- und Datenkommunikation

- Ihr Anbieter für schnelle Standortverbindungen
- Festnetz, Mobilfunk, Sprach- und Datendienste
- Kommunikationslösungen – maßgeschneidert aus einer Hand
- Persönliche Betreuung und individuell zugeschnittene Tarife
- 17 Jahre Erfahrung mit namhaften Kunden in Baden-Württemberg



STARTECH 

SPRACH- UND DATENKOMMUNIKATION



StarTech · Theodor-Heuss-Straße 9 · 70174 Stuttgart
Tel. +49 (0) 711 - 490409 - 0 · Fax +49 (0) 711 - 490409 - 90
info@startech-cc.de · www.startech-cc.de

Außenwerbung in Stuttgart AUFFÄLLIG UND EFFEKTIV!

Gehwegabschrankungen
Kreuzungsplakatierung

ShopShows
Dauerwerbung auf Schaltkästen

Flächenplakatierung
an Bahnbrücken, Bauzäunen
und Großflächen

Umlandplakatierung
Werbung auf Plakatständern
oder Plastic Blades

Moskito®-Netze
Einzelstellenaushang im
Wechselrahmen

Indoor-Verteilung
von Flyern oder Plakaten



www.stadtkultur-stuttgart.de

Jetzt Werbeflächen buchen
0711.5306914-0

Familienbetrieb
seit 1860
A. Weiss Erben
...perfekte Umzüge

Privat-, Geschäfts- u. Objektumzüge
Stadt-, Nah- und Fernumzüge
Möbeltransporte · Kunsttransporte
EDV-Transporte · Beiladungen
Möbellagerung · Seniorennumzüge

A. Weiss Erben GmbH
Senefelderstraße 48
70176 Stuttgart
Telefon (07 11) 61 68 63
Telefax (07 11) 61 77 32
info@a-weiss-erben.de
www.a-weiss-erben.de



Eingabe siehe Video in www.gelbeseiten.de
bei Was: www.a-weiss-erben.de



**Die Kickers-Spiele und
Interviews beim Kickers-TV auf
www.stuttgarter-kickers.de**



KICKERS-U23

Präsentiert von

KICKERS

FUSSBALL. AUS STUTTGART.

www.kick-s.de



Englische Woche endet mit erstem Heimsieg - Die zweite Mannschaft hat auf der Waldau den SV Spielberg 2:0 besiegt.

Nach den unglücklichen und knappen Niederlagen gegen den FC Nöttingen und den FC Astoria Walldorf hat die U23 die englische Woche mit einem 2:0-Sieg gegen den SV Spielberg abgeschlossen. Dabei war die Mannschaft trotz guter Leistung mit einer 0:1-Niederlage gegen Nöttingen in die Woche gestartet. Ähnlich erging es den Kickers auch im zwei-

ten Spiel der Woche beim FC Astoria Walldorf. Erneut unterlagen die Stuttgarter mit 0:1, wieder fiel das Tor erst in der zweiten Hälfte. Zum dritten Spiel empfingen die Kickers den SV Spielberg auf der Waldau. Im Gegensatz zu den Gastgebern hatte der SV sein Mittwochsspiel verlegt. Für Kickers-Trainer Jürgen Hartmann war das aber kein Nachteil. „Nach zwei sehr unglücklichen Niederlagen gegen zwei starke Gegner haben wir Ärger im Bauch und sind heiß auf das Spiel“, hatte er vor der Partie erklärt.

Gegen Spielberg steigerten die Kickers sich dann erneut. In der 39. Minute setzte sich Timo Schwenk im gegnerischen Sechzehner durch und traf aus der Drehung zum 1:0 für die Kickers. Mit einem Tor Vorsprung ging die Mannschaft in die Kabine. In der 57. Minute starteten die Kickers einen Konter über die rechte Seite. Bastian Joas versenkte den Ball im langen Eck und erhöhte die

Führung der Gastgeber auf 2:0. „Wir haben das Spiel in der ersten Halbzeit gut im Griff gehabt“, lobte Jürgen Hartmann seine Mannschaft.

Spielberg wurde den Kickers dabei vor allem bei Standards gefährlich. Die Gäste riskierten in der zweiten Hälfte zwar mehr, fingen sich dadurch aber immer wieder Konter ein. „Ein zusätzliches Erfolgserlebnis für uns war, dass wir zu null gespielt haben“, betonte der Kickers-Trainer. Schließlich stand die Mannschaft ab der 63. Minute nur noch zu zehnt auf dem Platz. Shkemb Miftari hatte kurz nach seiner Einwechslung die rote Karte gesehen, nachdem er einen Gegenspieler nach einer Rangelei weggestoßen hatte. „Das ist besonders ärgerlich, weil wir im Sturm nicht so viele Möglichkeiten haben. Das trifft uns schon“, sagte Jürgen Hartmann. „Wir sind froh, dass wir die Woche mit einem Sieg abgeschlossen haben. Besonders nach so intensiven Spielen.“




**Die Kickers
auf Facebook:**

[www.facebook.com/
stuttgarterkickers](http://www.facebook.com/stuttgarterkickers)

[www.facebook.com/
SVStuttgarterKickersJunioren](http://www.facebook.com/SVStuttgarterKickersJunioren)



Gefällt mir



Daniel Kaiser führte die Mannschaft beim Heimspiel gegen Spielberg als Kapitän aus Spielfeld.

SPIELPLAN U23.

Sa., 10. Aug., 15.30 Uhr	Bahlinger SC - Kickers U23	1:3 (1:1)
Sa., 17. Aug., 14.00 Uhr	Kickers U23 - FSV Hollenbach	1:4 (0:2)
Sa., 24. Aug., 15.30 Uhr	Karlsruher SC II - Kickers U23	1:1 (0:0)
So., 01. Sep., 14.00 Uhr	Kickers U23 - FC Nöttingen	0:1 (0:0)
Mi., 04. Sep., 19.00 Uhr	FC Astoria Walldorf - Kickers U23	1:0 (0:0)
So., 08. Sep., 14.00 Uhr	Kickers U23 - SV Spielberg	2:0 (1:0)
Sa., 14. Sep., 17.00 Uhr	1. FC Bruchsal - Kickers U23	
So., 22. Sep., 14.00 Uhr	Kickers U23 - Kehler FV	
Mi., 25. Sep., 19.00 Uhr	Kickers U23 - SSV Reutlingen (GAZI-Stadion)	
Sa., 28. Sep., 15.30 Uhr	FV Ravensburg - Kickers U23	
So., 06. Okt., 15.00 Uhr	SGV Freiberg - Kickers U23	
Sa., 12. Okt., 14.00 Uhr	Kickers U23 - 1. FC Heidenheim II	
So., 20. Okt., 14.00 Uhr	Kickers U23 - TSG Balingen	
Sa., 26. Okt., 15.30 Uhr	VfR Mannheim - Kickers U23	
So., 03. Nov., 14.00 Uhr	Kickers U23 - TSV Grunbach	
Sa., 09. Nov., 14.30 Uhr	FV 08 Villingen - Kickers U23	
Sa., 16. Nov., 14.00 Uhr	Kickers U23 - SV Oberachern	

Die Heimspiele der Kickers U23 finden immer auf der Bezirkssportanlage Waldau in Stuttgart-Degerloch statt.

Alles rund um den Sport in Ihrem Fachgeschäft



SPORT
2000

SPORT katzmaier

Ski · Tennis · Outdoor

www.sport-katzmaier.de

IHR SPEZIALIST FÜR

- TENNIS
- SKI
- FUSSBALL
- SKI- + TENNISERVICE
- TEAMSPORT
- SKIKE
- NORDIC-WALKING

Stuttgart-Degerloch • Epplestr.23 • Tel. 0711-76 59 89

TABELLE.

Pl.	Verein	Sp.	Tore	Pkte
1	TSV Grunbach	6	14:6	15
2	SSV Reutlingen	6	12:7	14
3	1.FC Bruchsal	6	18:10	12
4	FSV Hollenbach	6	11:6	11
5	TSG Balingen	6	9:5	11
6	FC Nöttingen	5	11:5	9
7	FC 08 Villingen	6	7:6	8
8	SGV Freiberg Fußball	5	7:7	8
9	FC Astoria Walldorf	6	7:9	8
10	1. FC Heidenheim 1846 II	6	9:10	7
11	SV Stuttgarter Kickers II	6	7:8	7
12	SV Spielberg	5	7:9	6
13	Kehler FV	6	4:7	5
14	FV Ravensburg	6	9:14	5
15	Karlsruher SC II	6	9:11	4
16	VfR Mannheim	5	3:8	4
17	Bahlinger SC	6	4:13	4
18	SV Oberachern	6	2:9	2

BWPOST⁺
Kommt einfach gut an.

„Blau kommt immer gut an!“

 Enzo Marchese
Spielmacher SV Stuttgarter Kickers e.V.

WERDEN AUCH SIE PARTNER DER STARKEN
POST FÜR BADEN-WÜRTTEMBERG.

JETZT ANRUFEN UND INFORMIEREN:
FON 0800 711 711 1 www.BWPOST.net

BRIEM  **GEFAHRGUT + LOGISTIK**

Lagererei	
 22 21	Logistik
Transport	
	Gefahrstofflager
Sammelgutverkehre	

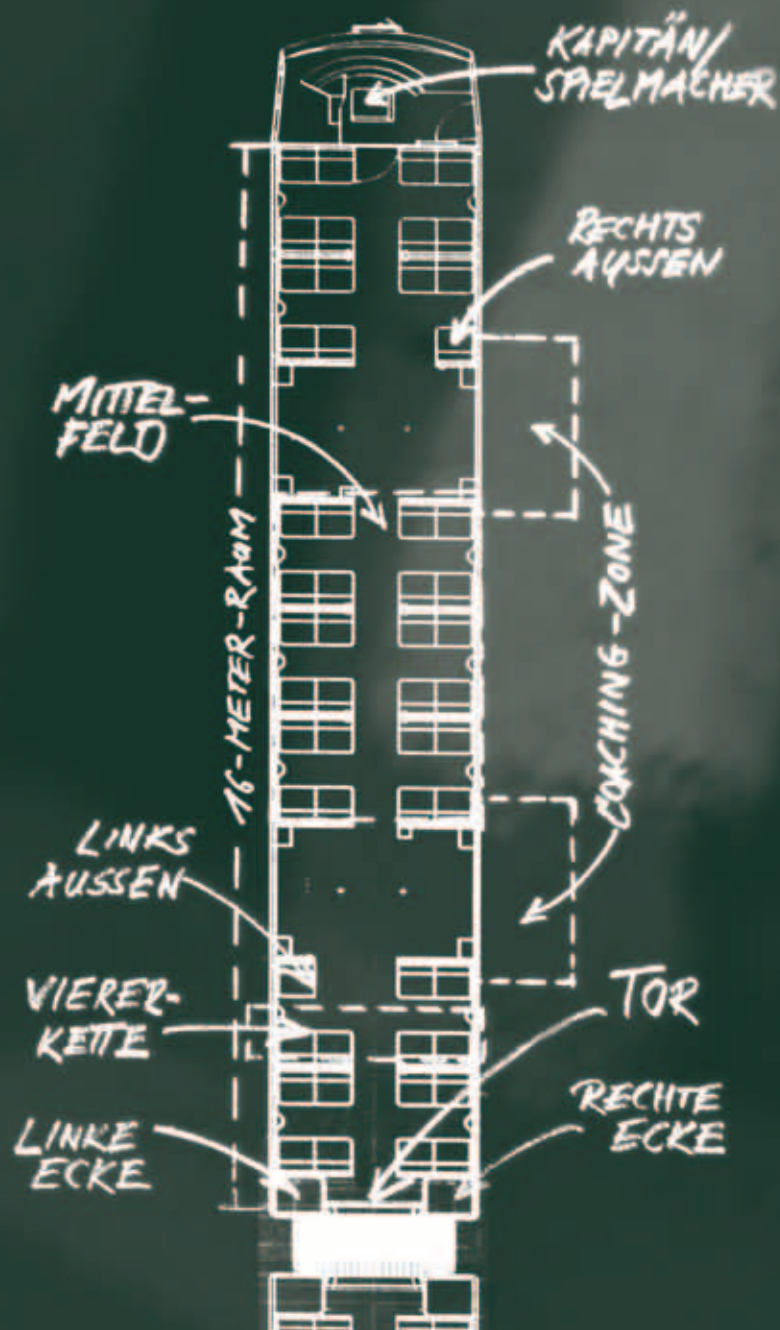
Otto Briem Speditions-GmbH
Raiffeisenstr. 42-44 · 70794 Filderstadt-Bonlanden
Telefon 07 11/770 567 0 · Fax 07 11/770 567 44
briem@briem-sped.com · www.briem-sped.com

 offizieller Partner der Stuttgarter Kickers



WÜTERICH · BREUCKER
RECHTSANWÄLTE

Wir können Recht wie links
seit 1924



Immer gut aufgestellt.

Ab 1,19 € am Tag* bringen wir Sie ans Ziel –
gerne auch direkt vors Stadion.

Mehr Infos unter www.ssb-ag.de

*9-Uhr-UmweltTicket im Abo, 1 Zone

SSB



Präsentiert von



www.kick-s.de

Kontakt:

SV Stuttgarter Kickers e.V.
Junior-Team / Fußballschule
Königstraße 56
70597 Stuttgart (Degerloch)
Telefon 0711 / 767 10 - 40 / -41
Telefax 0711 / 76710 - 10
info@kickers-juniorteam.de
www.kickers-juniorteam.de
www.facebook.com/SVStuttgarterKickersJunioren

Öffnungszeiten Jugendbüro:

Montag bis Freitag
von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr
Samstag und Sonntag ist das
Jugendbüro geschlossen

Die Kickers-Fußballschule ist wieder gestartet

Die Kickers-Fußballschule ist in das neue Quartal gestartet. Der Spaß am Fußball, professionelles Teamtraining, interessante und altersgerechte Wettbewerbe und eine ausgefeilte Technikschiulung stehen dabei im Vordergrund. Zusätzlich werden die „Kleinsten“ gesamt sportmotorisch ausgebildet. Die Kinder werden ausschließlich von Trainern der Stuttgarter Kickers trainiert und betreut. Jedes Kind erhält ein Kickers T-Shirt und Getränke während der Einheiten.

Also schnell das Anmeldeformular auf der Kickers-Homepage www.kickers-juniorteam.de downloaden und per Fax oder Mail an die Stuttgarter Kickers senden. Wir werden Sie dann anrufen und individuell für Ihr Kind den Trainingstermin mit Ihnen absprechen.

U19 schaffen deutlichen Auswärtssieg gegen den FC Astoria Walldorf II - Im dritten Auswärtsspiel holen die Kickers-Junioren den ersten Dreier

Schon zwei Spiele haben die Kickers-Junioren in der zweiten Halbzeit von einem Rückstand in ein Unentschieden gedreht. Zu ihrem dritten Auswärtsspiel in Folge reiste die U19 zum FC Astoria Walldorf II, dem Tabellenletzten in der EnBW-Oberliga der A-Junioren. Allerdings begann auch das dritte Auswärtsspiel mit einem Gegentor für die Kickers. In der zehnten Minute ging Walldorf bereits in Führung. Kurz darauf verhinderte Tobias Trautner im Tor der Kickers mit einer Glanzparade ein weiteres Tor. Trotzdem ließen sich die Gäste davon nicht aus ihrem Spiel bringen. Bereits fünf Minuten später verwandelte Andreas Ivan einen Freistoß in den rechten Winkel und

sorgte damit für den Ausgleich, mit dem es für die Teams in die Pause ging.

In der zweiten Hälfte kamen die Kickers dann besser ins Spiel. In der 67. Minute verwandelte Deniz Skarlatidis einen Eckball von Andreas Ivan volley zur 2:1-Führung der Kickers. Bereits zwei Minuten später eroberten sich die Kickers erneut den Ball. Dustin Kappus passte zum Torschützen, Deniz Skarlatidis spielte den Walldorfer Torwart aus und erhöhte auf 3:1. Dann wurde es nochmal hektisch, als Walldorf nach einem Freistoß auf 2:3 verkürzte. Die Kickers behielten jedoch die Nerven. In der 91. Minute versenkte Deniz Skarlatidis zum dritten Mal den Ball im Tor und traf in der 92. Minute erneut mit einem Heber über den Torwart. Mit vier Treffern sorgte er für den ersten Dreier der Kickers in der aktuellen Saison.

Die haben nun fünf Punkte auf dem Konto und stehen



DIE KICKERS-FUSSBALLSCHULE IST GESTARTET!
ANMELDUNG UND INFORMATIONEN UNTER
WWW.KICKERS-JUNIORTEAM.DE

damit auf dem fünften Platz der Oberliga. Damit hat die Mannschaft es geschafft, die Vorgaben ihres Trainers Timm Fahrion im dritten Spiel umzusetzen. „Wir wollten unbedingt dreifach punkten“, erklärte er. „Wir sind ordentlich ins Spiel gekommen und haben auch nach dem Gegentor den Faden nicht verloren.“ So sei die Mannschaft auf einem guten Weg. „Wir müssen jedoch noch effektiver sein, um die Gegentore zu vermeiden. Wenn wir früh unsere Tore machen und der Gegner kommen muss, ist es besonders unangenehm, gegen uns zu spielen.“

Die Kickers-Jugend aktuell

Die U9 hat sich mit Testspielen und Turnieren auf die Saison vorbereitet. Beim eigenen Turnier im ADM-Sportpark holten die Junioren in zwölf Spielen elf Siege sowie ein Unentschieden und damit den Turniersieg. Im Finale schlugen die Kickers die TSG Young Boys Reutlingen mit 1:0. Beim F-Junioren Cup des FC 1920 Gundelfingen gewannen die Kickers alle Spiele und holten sich damit einen weiteren Turniersieg. Das Freundschaftsspiel gegen den 1. FC Eislingen gewannen die Stuttgarter mit 13:4, gegen den FV 09 Nürtingen sogar mit 20:1. Gegen die U13 des SV Althengstett siegten die U12-Junioren der Stuttgarter Kickers mit 6:0. Weniger erfolgreich verlief der Test gegen den KSC. Nach drei Dritteln unterlagen die Kickers mit 2:5. Beim Leistungsvergleich der TSG Hofherrenweiler-Unterrombach holten sich die Stuttgarter den ersten Platz vor dem punktgleichen

SV Waldhof Mannheim. Gegen die U13 des TV Nellingen siegten die Kickers in einem weiteren Testspiel mit 3:0. Beim D-Juniorenturnier des SV Unterweissach setzten sich die Stuttgarter gegen vier U13-Mannschaften durch und holten sich den Turniersieg. Beim U12-Leistungsvergleich während der ADM-Tage gewannen die Kickers-Junioren alle drei Spiele und behielten damit den Siegerpokal auf der Waldau. Die U17 hat sich mit zwei Siegen an die Spitze der Oberliga gespielt. Im ersten Saisonspiel gewannen die Stuttgarter 1:0 gegen den SSV Ulm, beim Auswärtsspiel gegen den SGV Freiberg siegten die Stuttgarter sogar mit 4:0 und stehen damit an der Tabellenspitze. Die U18-Junioren haben ihre Saisonvorbereitung mit zwei Siegen abgeschlossen. Gegen die U19 der CFR Pforzheim gerieten die Kickers zunächst in Rückstand. In der zweiten Hälfte drehten die Stuttgarter das Spiel jedoch und trafen gleich vier Mal. Der Anschlusstreffer



Der Kick für Ihr Geld. Gut beraten mit dem Original der Allfinanz.

Können entscheidet über Sieg oder Niederlage – im Fußball genauso wie in finanziellen Angelegenheiten. Deshalb unterstützen wir auch den Club der Stuttgarter Kickers.

Wenn es um erfolgreiche Vermögens- und Vorsorgeplanung geht, ist unser Team für Sie am Ball. Bauen Sie auf unseren vollen Einsatz und Erfolgswillen. Machen Sie jetzt den Anstoß! Rufen Sie uns an:

Büro für
Deutsche Vermögensberatung

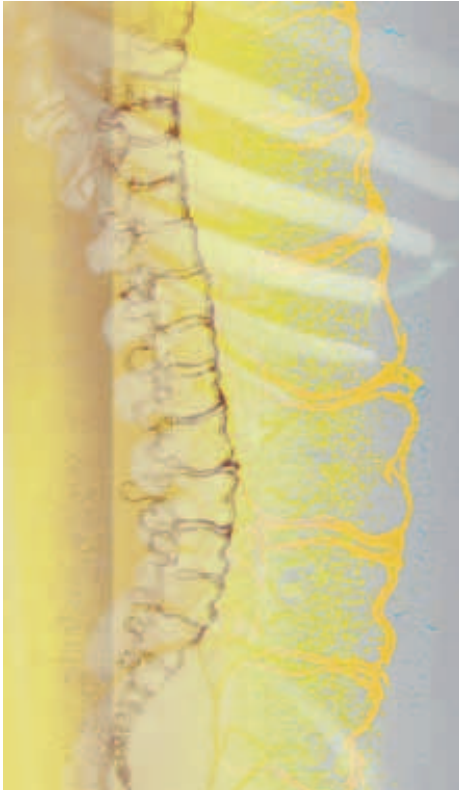
Markus Schäfer

Königsstr. 80
70173 Stuttgart
Telefon 0711 945639818
Telefax 0711 9337991



der Pforzheimer konnte die Kickers-Junioren nicht mehr um ihren Sieg bringen. Ähnlich erging es der U18 auch beim FC Memmingen. Erneut trafen zuerst die Memminger, erst in der zweiten Hälfte legten die Kickers mit zwei Toren nach und holten sich den Sieg. Zwei Tage lang haben fast 100 Vereine bei den ADM-Jugendtagen auf der Waldau in vier Altersklassen um den Turniersieg gespielt. Bei den F1-Junioren holte sich der FV Löchgau den ersten Platz, bei der F2 die SpVgg Rommelshausen. Beim Turnier der E1-Jugend ging der Siegerpokal an Union Heilbronn, bei der E2 holte ihn sich die U10 der Stuttgarter Kickers. Für den Kickers-Jugendleiter Guido Arnold war das Wochenende

auch mit nur einem Junioren-Team als Sieger erfolgreich. „Es ist zwar schade, dass Vereine erst kurzfristig abgesagt haben, aber es war ein rundum gelungenes Turnier“, erklärt er. „Wichtig war, dass die Mannschaften oft zum Spielen gekommen sind.“ Bei den ADM-Jugendtagen soll es keinen „Bundesligabetrieb“ geben, sondern vor allem umliegende Vereine teilnehmen. „Wir hatten sogar eine Warteliste, das F1-Turnier war nach vier Tagen ausgebucht“, freut sich Guido Arnold über die große Resonanz für die Jugendtage. „Es war ein gutes Wochenende“, betont er. „Wir hatten zwar Angst, dass wir am Sonntag baden gehen, der Regen kam aber fast wie bestellt erst zu den letzten Finals.“



Was tun bei Wirbelgleiten?

Ursachen und Behandlungsmöglichkeiten

Unsere Wirbelsäule ist kein fester Stab, sondern äußerst flexibel und beweglich. Diese Eigenschaft ist zwar physiologisch sinnvoll, kann aber in manchen Fällen auch zu Problemen führen. Wenn Instabilitäten entstehen, können dadurch nicht nur Schmerzen, sondern auch neurologische Beschwerden hervorgerufen werden. Wie es zu diesem Krankheitsbild kommt und welche Diagnose- und Therapiemöglichkeiten es gibt, darüber sprach ORTHOpress mit Martin Deeg, Facharzt für Orthopädie. Er ist seit Oktober 2010 in der Gemeinschaftspraxis für Orthopädie, Unfallchirurgie und Neurochirurgie Dr. Christian Mauch, Dr. Jörg Stihler und Dr. Ulrich Langenbach & Partner tätig.

Herr Deeg, wie kommt es überhaupt dazu, dass die Wirbelsäule instabil wird? Martin Deeg: Die Wirbelsäule bildet normalerweise eine gleichmäßige S-Kurve, in die alle Segmente harmonisch eingefügt sind. Kommt es zu sogenannten Gleitwirbeln oder Wirbelgleiten, rutschen ein oder mehrere Wirbel aus ihrer normalen Position heraus. Mögliche Ursache ist vor allem Verschleiß (Degeneration), genannt Pseudospondylolisthesis, falsches Wirbelgleiten. Weitere Formen sind Knochenabbau (Osteoporose) und damit verbundene Wirbelbrüche oder posttraumatische Reaktionen. Eine weitere häufige Form (4-6

Millionen Betroffene in Deutschland) ist die Spondylolisthesis vera, auch wahres Wirbelgleiten genannt. Dabei handelt es sich um eine Störung der orthopädischen Entwicklung, die im frühen Alter des Kindes stattfindet. Diese Fehlentwicklung, die unbemerkt erfolgt, betrifft bestimmte Regionen der Wirbelsäule, die ursprünglich aus Bindegewebe bestehen und im Normalfall später verknöchern. Wenn die eigentlich vorgesehenen knöchernen Verbindungen nicht zustande kommen, entstehen daraus Instabilitäten. Betroffen ist fast immer die Lendenwirbelsäule. Selten tritt die Instabilität an der Halswirbelsäule

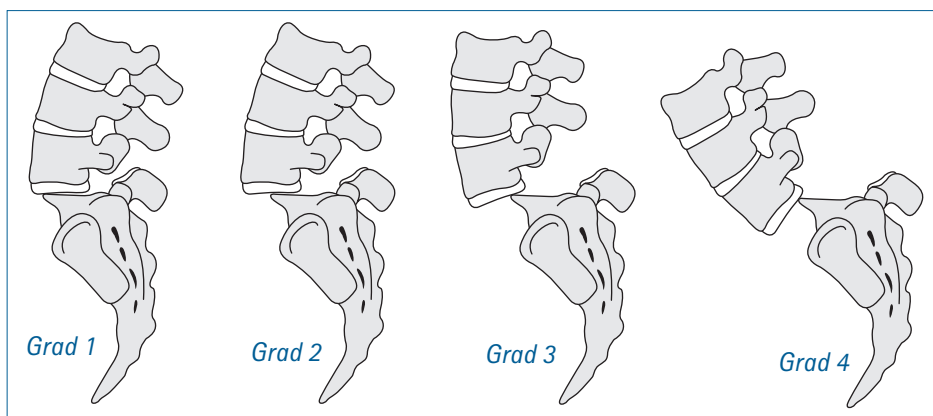
auf. Solche Fälle sind äußerst gefährlich, da sie möglicherweise zu Schädigungen des Rückenmarks führen. Die Symptomatik des wahren Gleitwirbels manifestiert sich im Alter zwischen 10 und 20 Jahren, wird aber häufig erst wesentlich später diagnostiziert, wenn es bereits zu erheblichen Belastungen an den Bandscheiben gekommen ist.

Welche Symptome treten auf?

Martin Deeg: Mögliche, aber nicht zwingend notwendige Symptome sind sogenannte Instabilitätsschmerzen mit messerstichartig einschließendem Charakter und Lähmungserscheinungen. Das kann sich bis zu Störungen der Blasen- und Mastdarmfunktion erstrecken. Wenn sich die Wirbel stark gegeneinander verschieben, können sie auch auf die Nerven drücken. In den meisten Fällen führt dies zur fortschreitenden Schädigung der Bandscheiben und kleinen Wirbelgelenke und dadurch zur zunehmenden Instabilität, also einem Teufelskreis aus immer mehr Instabilität. In den meisten Fällen der S. vera kommen die Patienten ihr Leben lang ohne Operation zurecht. Zudem führt das dauernde Wackeln im instabilen Bereich unter Umständen dazu, dass die Bandscheiben belastet und geschädigt werden. Mögliche Folgen sind Bandschei-



Dr. Ulrich Langenbach, Dr. Andreas Hoffmann, Martin Deeg, Dr. Christian Mauch und Dr. Jörg Stihler (v.l.n.r.) behandeln Wirbelgleiten sowohl konservativ als auch operativ nach modernsten Erkenntnissen.



benvorfälle, die wiederum mit Lähmungserscheinungen verbunden sein können.

Wie lässt sich eine Spondylolisthesis diagnostisch erfassen?

Martin Deeg: Für einen Spezialisten ist in der Regel ein Röntgenbild ausreichend. Darüber hinaus ist es aber auf jeden Fall zu empfehlen, eine Kernspintomografie vornehmen zu lassen.



Auf diese Weise lässt sich der Zustand der Weichteilstrukturen, vor allem der Bandscheiben, besser erfassen.

Welche Therapiemöglichkeiten gibt es?

Martin Deeg: Zunächst sollte man versuchen, alle konservativen Behandlungsmöglichkeiten auszuschöpfen. Dazu kann z.B. ein muskuläres Aufbauprogramm in einer Rehaklinik dienen. Auf diese Weise lässt sich die Stütze für den instabilen Bereich verbessern. In diesen Fällen ist, um eine ausreichende Stabilisierung und vor allem korrekte

*Zwei versteifte Wirbel im Lendenwirbelbereich:
Links: unbehandelt
Mitte: stehend im zurückgebogenen Zustand
Rechts: stehend im gekrümmten Zustand*

Wiederherstellung der korrekten Statik zu erreichen, eine Schrauben/Stab-Spondylodese unumgänglich. Liegt noch kein Bandscheibenschaden vor, hilft eine sogenannte dynamische Stabilisierung weiter. Dazu benutzt man ein Schraubensystem, das eine gewisse Beweglichkeit des Segments zulässt. In fortgeschrittenen Fällen kommt man nicht umhin, die Wirbelkörper mit einem Schrauben-Stab-System zu fixieren.

Wann bietet sich eine Bandscheibenprothese als Ausweg an?

Martin Deeg: Der Einsatz einer Bandscheibenprothese ist nur dann sinnvoll, wenn die Instabilität nicht durch knöcherne Veränderungen hervorgerufen wurde, sondern durch axiale Instabilität durch fortschreitende Degeneration der Bandscheiben. Ansonsten ist eine Bandscheibenprothese für solche Belastungen nicht geeignet. Inzwischen gibt es sehr geeignete Prothesenmodelle, die auf lebenslange Haltbarkeit getestet wurden und beim Einsatz einen schonenden Erhalt der lasttragenden Deckplatten ermöglichen.

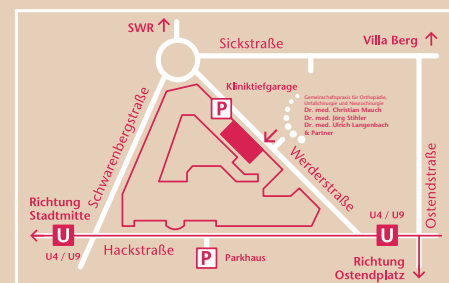
Herr Deeg, haben Sie vielen Dank für dieses interessante Gespräch.

Weitere Informationen

Tel.: 0711 / 870 35 30
www.orthopaedie-stuttgart.de

Klinik Dr. Mauch · Dr. Stihler
Orthopädie · Sportmedizin · Wirbelsäule

Karl-Olga-Krankenhaus
Werderstraße 70 · 70190 Stuttgart



Bitte vormerken: Patientenfortbildungs-Termine 2013

Dienstag, 15. Oktober 2013
18:30 Uhr FA Martin Deeg
"Osteoporose"
Neue Therapien einer verkannten Volkskrankheit.

Dienstag, 12. November 2013
18:30 Uhr Dr. med. Christian Mauch
"Gelenkverschleiß und Arthrose"
Vorbeugen, lindern, heilen.



AUSBLICK

DIE NÄCHSTEN SPIELE.

3. Liga, 10. Spieltag

Samstag, 21. Sept. 2013
Anstoß: 14.00 Uhr
Stadion a. d. Gellertstraße
Chemnitzer FC -
SV Stuttgarter Kickers

3. Liga, 11. Spieltag

Samstag, 28. Sept. 2013
Anstoß: 14.00 Uhr
GAZi-Stadion a. d. Waldau
SV Stuttgarter Kickers -
Borussia Dortmund II

3. Liga, 12. Spieltag

Samst, 5. Okt. 2013
Anstoß: 14.00 Uhr
Stadion am Böllenfalltor
SV Darmstadt 98 -
SV Stuttgarter Kickers

Auswärtsspiel in Chemnitz

Am 10. Spieltag heißt es wieder „blau“ gegen „blau“, denn die sogenannten Himmelblauen aus Chemnitz empfangen die Blauen aus Degerloch. Letzte Saison holten die Kickers lediglich einen Zähler aus den beiden Partien. Diese Spielzeit will die Mannschaft um Kapitän Enzo Marchese mit Kampf und Leidenschaft natürlich Wiedergutmachung betreiben und mehr Punkte gegen den Chemnitzer FC holen. Das Spiel findet am Samstag, den 21. September um 14.00 Uhr im Stadion an der Gellertstraße in Chemnitz statt.



Der BVB II zu Gast

Nach dem Auswärtsspiel gegen den Chemnitzer FC in Sachsen, folgt das wichtige Heimspiel gegen die zweite Mannschaft der Borussia aus Dortmund. In der vergangenen Spielzeit verloren die Kickers das Heimspiel knapp mit 0:1 - es war



das erste Spiel unter der Leitung von Massimo Morales. Das junge Team von Coach David Wagner hatte auch keinen guten Start in die aktuelle Saison und konnte sich bislang nur im unteren Mittelfeld der Liga platzieren. Dennoch erwartet unsere Mannschaft eine hart umkämpfte Partie, die am Samstag, 28. September um 14.00 Uhr im GAZi-Stadion auf der Waldau angepfeifen wird.

Auswärtsspiel bei den Lilien

Am Samstag, 5. Oktober geht es für die Kickers nach Darmstadt. Auch in diesem Spiel ist wieder für reichlich Brisanz gesorgt, schafften die Kickers am letzten Spieltag der vergangenen Saison durch das Unentschieden sportlich den Klassenverbleib in der 3. Liga. Die Lilien blieben aber durch den Lizenzentzug von Kickers Offenbach in der 3. Liga. Trainer Dirk Schuster hatte mit seinem Team einen guten Saisonstart und sammelte bereits neun

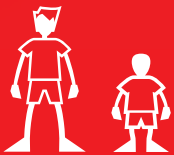
Punkte. Um wie auch im Mai 2013 zumindest wieder einen Punkt aus Darmstadt entführen zu können, braucht das Team um Kapitän Enzo Marchese die volle Unterstützung Ihrer Fans. Angepfeifen wird die Partie am Samstag, 5. Oktober um 14.00 Uhr im Stadion am Böllenfalltor.



Am 5. Oktober gibt es ein Wiedersehen mit Ex-Kickers Coach Dirk Schuster



uhlsport®
FUSSBALL



Kinder brauchen mehr AUFMERKSAMKEIT

Wir wissen um den Spaßfaktor, den Fußball bereitet. Aber Fußball ist auch ein harter Sport, der bereits die Kleinsten körperlich stark beansprucht. Deshalb genießen Kinder bei uns ein besonderes Augenmerk.



Unterstützung der Hand!

Weil uns KINDER wichtig sind,
haben wir einen Handschuh mit SUPPORTFRAME-Element zur Stabilisierung der Hand entwickelt, der Erwachsenen-Standard hat und bereits ab Größe 4 verfügbar ist.



Weil uns KINDER wichtig sind,
achten wir auf ökologische und soziale Werte.

XXS/XS

Zusatzgröße für Kinder!

Weil uns KINDER wichtig sind,
achten wir darauf, dass auch ZWISCHENGRÖSSEN dazu beitragen, dass ein Textil etwas länger getragen werden kann.

*Gelenkschonend!
durch weniger Gewicht.*

LITE BÄLLE

Die gelenkschonende Alternative für Kinder bis 12!
Die Verwendung von sogenannten LITE-Bällen im Kinderbereich ist die perfekte Alternative bis zur D-Jugend.



uhlsport.com



AXELENT



X-Guard®

INTELLIGENT

> Schnell > Flexibel

X-Guard® - die Schutzeinrichtung für Maschinen, Anlagen, Roboter, Logistik und Lager.

AXELENT GmbH

Tränkestraße 11
70597 Stuttgart-Degerloch

Telefon: +49 711 252509-0
Telefax: +49 711 252509-49
E-Mail: sales@axelent.de
Web: www.axelent.de

